

—C'est presque une pose de nos jours, de parler la perfection.—J. Novikov

La Semaine

Organe officiel de l'Association Canadienne Française de l'Alberta
"DIEU ET PATRIE"

Vol. V.

EDMONTON, ALBERTA, LE 4 OCTOBRE 1933.

No 48.

Chez nous et ailleurs

STE-ANNE DE BEAUPRE. — Le plancher du sanctuaire de Ste-Anne sera reconstruit à un coût de \$50,000. On espère compléter les travaux pour l'ouverture de la saison des pèlerinages de 1934.

MONTREAL. — Un millionnaire bostonien, grand ami des sciences biologiques, qui a transformé un immense domaine qu'il possédait depuis trente ans sur la côte nord en une véritable station biologique, serait disposé à offrir le tout à l'Université de Montréal; mais celle-ci, incapable, faute de fonds nécessaires, d'en assurer l'administration, se trouve dans l'incapacité d'accepter une offre aussi avantageuse et susceptible de rendre d'immenses services à notre population.

MONTREAL. — La signature nationale par radio à des conditions rigoureuses pour les auteurs et les éditeurs, pour les journaux fait partie d'une nouvelle politique que formulera la Commission Canadienne de la Radiodiffusion, a annoncé M. Hector Charlesworth, président de la commission.

MONTREAL. — Pendant deux heures, mercredi soir, des étudiants ont eu sous leur contrôle l'édifice où se tient un marathon de marcheurs. A minuit, la police avait la situation en mains, et les concurrents pouvaient reprendre leur promenade monotone et épuisante.

OTTAWA. — Le travail de la commission royale des banques est terminé. Lord Macmillan et ses quatre collègues ont mis leurs signatures au bas de leur rapport, après deux mois d'un travail ardu.

OTTAWA. — On a annoncé ici que le premier ministre R. B. Bennett parlera à Winnipeg jeudi soir, le 10 octobre, sur les problèmes actuels du gouvernement devant la section juive du Board of Trade de Winnipeg.

WINNIPEG. — Un groupe politique qui se donne le nom de parti national du Canada, et qui affirme compter déjà plusieurs milliers de membres, a tenu sa première réunion publique la semaine dernière. Le principal article du programme du parti veut la centralisation des gouvernements du pays.

WILCOX, Sask. — Cette ville est la plus petite du Canada qui possède un Collège. Sa population n'est que de 300. Le Collège Notre-Dame de Saskatchewan, affilié à l'Université d'Ottawa, compte 100 étudiants.

NEW YORK. — Actuellement, plus de cent mille grévistes ont abandonné le travail dans les industries du charbon, de l'acier, de l'automobile, de la soie et du cuir, dans le pays.

WASHINGTON. — La région de l'Antarctique posséderait le bureau de poste le plus au sud du monde. Le ministre des Postes des Etats-Unis a donné des ordres à cette fin. C'est là un des premiers actes officiels relatifs au territoire exploré par le contre-amiral Richard Byrd.

WASHINGTON. — A la suite de nombreuses prédictions, venant de la part de personnages officiels, qui la prohibition serait abolie sous peu aux Etats-Unis, l'on commence à songer à passer en revue les milliers de crimes que la prohibition a causés. On compte en lire une cause type. Tous ceux qui purgent actuellement une sentence pour infraction de ce genre croient que le président Roosevelt va les libérer dès le rappel de la prohibition.

PARIS. — On annonce les fiançailles de Mlle Margot Roy, fille de M. Philippe Roy, ministre du Canada à Paris, avec le baron Carl Frederik Falkenberg, de Québec. Mlle Roy partira pour Québec à la fin du mois prochain où le mariage aura lieu au début de décembre. Le baron Falkenberg est le fils de feu le baron Frederik Falkenberg, ancien vice-consul de Suède à Québec.

PARIS. — Un incendie, promptement éteint, a endommagé le fameux Opéra de Paris.

ROME. — Un système en vue d'écrire les chinois en caractères latins est publié par un missionnaire canadien, le R. P. E. Jamin, des PP. de Pont. Le R. P. E. Jamin a été élu à la tête de 7,000 caractères pour bien écrire sa langue.

R. J. Manion fait un appel en faveur de la paix

L'incertitude règne malgré les ententes — La Société des Nations devrait montrer une attitude plus vigoureuse

GENEVE. — L'hon. R. J. Manion, chef de la délégation canadienne à la Société des Nations, a fait, la semaine dernière, un fort appel en faveur de la paix et du désarmement. Le ministre des Chemins de fer et Canaux du Canada dit que, malheureusement, tout ce qu'il a pu faire, c'est de signer des pactes en vue de garantir la sécurité des Nations. Cependant, on pourrait dire que jamais depuis l'armistice une incertitude aussi grande n'a régné sur le monde. Une attitude vigoureuse de la part de la Société des Nations pourrait faire beaucoup pour faire disparaître la crainte. Cela créerait aussi une atmosphère qui amènerait de bons résultats de la conférence de désarmement.

C'est notre opinion, déclare l'hon. Manion, qu'on devrait faire tous les efforts possibles afin de dissocier l'idée d'armement d'avec celle de profits. Comme le dit l'article 8 du pacte de la Société, la fabrication par les intérêts privés d'armes et de munitions de guerre est sujette à de sévères objections. Nous espérons que dans un avenir rapproché une entente sera conclue qui fera disparaître ce mal, soit par la nationalisation ou par le contrôle complet de cette industrie.

La Canada, comme les autres pays, continue le ministre, a ses critiques de la Société des Nations. Un bon nombre de Canadiens n'ont aucune confiance en la Société, mais, dans la plupart des pays, on y est favorable, bien que dépourvu des résultats obtenus jusqu'ici. Mon opinion personnelle c'est que les discussions libres qui se font ici au sujet d'une grande variété de problèmes internationaux sont bien supérieures à la manière de procéder de la vieille diplomatie, où les méthodes secrètes amènent souvent le doute et la méfiance et finalement la guerre. Les gens les mieux pensants de tous les pays sont unanimes à condamner la guerre pour ses résultats physiques, moraux et économiques. La Société fait un sincère effort pour amener la paix et la coopération parmi les nations. La plupart d'entre nous croient que les armements considérables conduisent inévitablement à la guerre.

La Canada, qui est presque sans armement, ne peut pas se permettre de garder une attitude de non intervention. Les conditions en Europe ne sont pas les mêmes et les Canadiens comprennent le désir qu'il y a de maintenir la sécurité. Quelques différends que soient les points de vue divers, le Canada espère qu'ils seront harmonisés et que le désarmement en sera le résultat.

Le problème des Juifs en Allemagne
C'est, après le désarmement, le plus grand problème que doit étudier la S.D.N.
GENEVE. — Les délégués britanniques, français et italiens continuent leurs conversations laborieuses au sujet du désarmement. Ils ont en mains le sort de la prochaine conférence mondiale de désarmement et peut-être que la paix de l'Europe.

Le plus grand problème en jeu, après le désarmement, est celui du traitement des Juifs d'Allemagne par les Nations. Il y a eu devant l'Assemblée un débat au Conseil. On ne sait pas encore au juste.

St. John Simon, secrétaire britannique des Affaires extérieures, a fait allusion au problème germano-juif lorsqu'il a déclaré que la Société avait la responsabilité toute particulière d'assurer un traitement impartial aux Juifs qui diffèrent d'une majorité gouvernante par la race, la religion ou la langue. Un délégué hollandais a exprimé le désir de voir traiter la question juive comme une question sociale et d'éliminer tout ce qui se rapporte à la race.

Après quinze ans

Les nations ne s'entendent guère mieux qu'après le conflit de 1914

GENEVE. — Le premier ministre norvégien Mowinckel a déclaré, en inaugurant la session de la 14e assemblée plénière de la Société des Nations, que 15 années après la fin de la Grande Guerre — ce crime fratricide — les hommes devaient constater à leur honte qu'ils ne s'étaient guère mieux entendus entre peuples, que l'atmosphère internationale n'est guère purifiée, ni la mentalité assainie.

"Au contraire, dit-il, la pensée de la guerre, sa possibilité sont choses toujours présentes. Elles pèsent sur les nations comme une menace continue."

Ailleurs, l'homme d'Etat norvégien a fait allusion aux divisions qui déchirent l'Europe, disant que la liberté de pensée et la liberté individuelle n'étaient plus garanties partout sur le continent.

Charles de Water, haut commissaire de l'Autriche-sur-à-Londres, a été élu président de l'Assemblée contre son compétiteur Francisco Castillo-Najera, du Mexique.

La Russie et l'accord sur le blé

Malgré toutes les concessions accordées elle fait échec à l'accord

LONDRES. — La Russie a nettement refusé, la semaine dernière, de signer le pacte mondial du blé, malgré l'offre qui lui a été faite par le Canada et les Etats-Unis de participer, durant l'année prochaine, à toute extension de la limite fixée aux exportations.

Les pays de l'Amérique du Nord se sont déjà fait promettre par les autres exportateurs que toute augmentation à la production totale de blé, fixée à 500,000,000 de boisseaux, n'influencera pas la campagne pour la restauration du prix de cette céréale. Le Canada et les Etats-Unis ont déjà accordé à la Russie sa demande pour une exportation totale de 75,000,000 de boisseaux — le double de son allocation première — et lui ont même permis 800,000 de boisseaux de plus au cas où une telle augmentation serait à son avantage. En dépit de toutes ces concessions, les Soviets refusent toujours obstinément de se joindre à l'entente internationale pour la réduction de la production du blé.

Les cheminots autorisent la grève

Que feront les chemins de fer?

MONTREAL. — Soutenus par un vote de leurs 30,000 membres en faveur de la grève, les chefs des unions de cheminots ont commencé à considérer la grève comme le seul moyen de faire maintenant pour empêcher les chemins de fer d'imposer une nouvelle diminution de salaire de 10 pour cent.

Depuis que la compilation du vote est terminée, travail qui prit fin jeudi, les 21 présidents généraux et cinq vice-présidents d'union ont été, en conférence continue, à huis-clos. Le résultat du vote de grève a été annoncé après que les chemins de fer, par courtoisie, eurent été notifiés les premiers, mais les chiffres pour ou contre la grève n'ont pas été divulgués. La nouvelle annonce simplement que les hommes avaient autorisé les chefs à ordonner la grève, et aucune déclaration additionnelle ne l'accompagnait.

Les chemins de fer se sont abstenus de tout commentaire. Le résultat du vote ne leur a probablement pas causé une grande surprise, vu qu'il était ouvertement prévu depuis plusieurs jours. Si de nouveaux efforts pour régler le différend doivent échouer, les chefs des unions auront à fixer la date de la grève et faire les autres préparatifs voulus. Il reste à considérer si les autres employés des compagnies en dehors des cheminots se joindront à la grève.

Le Cercle National français

Au Canada

Le Cercle National Français ou "Union Nationale des Lettres, Sciences et Arts Français", fondé en 1919 sous le haut patronage de l'Etat, par la Baronne Anoline d'Hérail de Brisis, en littérature Geneviève-Jean d'Hérail, couronné par l'Académie française en 1928, vient de confier la direction de ses services de propagande au Canada à M. Jan-Squire, le jeune pastelliste et homme de lettres canadien, récemment rentré à Montréal, pour un séjour de quelques mois, après avoir passé deux ans à Paris. Il est accompagné de sa mère Mme Juliette Lavigne-Squire, mandataire officielle des Editions Rénovation.

M. Jan-Squire a été choisi par un comité spécial des "Sociétés savantes", 28, rue Serpente, Paris, Vie, pour fonder, au Canada, la filiale du Cercle National Français, centre d'expansion et d'échanges intellectuels, dont le but principal est "de créer des liens de franchise sympathique et de libre compréhension entre les maîtres de la pensée française et canadienne et la jeune génération intellectuelle des deux pays, en faveur de l'élevation morale des âmes et des peuples par la culture du beau, bon et tout participatif d'individualisme et de toute question religieuse, politique et économique."

M. Jan-Squire organisera, à partir d'octobre, des soirées mensuelles pour intensifier la pensée française tout en produisant et faisant mieux connaître les jeunes talents canadiens qui trouveront, d'autre part, à Paris, le plus confraternel accueil.

Nous remercions très sincèrement l'activité du Cercle National Français, servi puissamment par ses revues "Désarmement" et "Rénovation". Cette dernière revue, qui ne publie que des numéros spéciaux se propose d'en consacrer un, au début de l'hiver, à l'histoire et à la vie canadiennes. Sous l'égide du C.N.F. paraîtra également le plus vieux journal de France "Le Procope", fondé en 1656, au quartier latin.

Pour tous renseignements, écrire à Jan-Squire, délégué général pour le Canada, 2900, McGill College, Montréal, ou téléphoner au secrétaire général, M. Guy Mauffette, Wilbank 8108. — (Com.)

Un schisme à l'Eglise anglicane

Le Sunday Dispatch, annonce la nouvelle sensationnelle que l'Eglise d'Angleterre serait menacée d'une rupture — Un mouvement d'Oxford

LONDRES. — Le Sunday Dispatch met en vedette sur sa première page la nouvelle sensationnelle que l'Eglise d'Angleterre serait menacée d'une rupture par suite des dissensions engendrées par une nouvelle campagne de "l'uchonisme", autrement dit par un nouveau mouvement d'Oxford qui gagnerait beaucoup de terrain en Grande Bretagne.

Le Dispatch annonce que l'archevêque de Canterbury va recevoir à Lambeth 500 jeunes hommes et jeunes femmes, tous apôtres ayant hâte de faire des convertis à Londres et ailleurs.

"Mais l'évêque de Durham, un autre leader dans l'anglicanisme, continuera à fuir le contact et le nouvel enseignement, et il est épaulé par plusieurs hommes d'Eglise influents. Il dénonce le scandale de l'"exhibitionisme spirituel", qui jette son ombre sur tout ce mouvement et, à l'en croire, ne serait autre que le résultat de la ruine morale et intellectuelle causée par lui."

Le "Rev. Frank-N.D. Buchman, fondateur de ce qu'on appelle l'"Oxford Group Movement", voit dans ce dernier la réponse à toutes les questions qui se posent du fait de la crise actuelle", et aussi "un vrai nouveau fondé sur la survie."

Les usines Krupp sont transférées en Thuringe

Une partie des usines Krupp sera transférée sous peu en Thuringe. Le président du comité général des nouvelles usines, a été avisé d'avoir à dénoncer ses logements à Essen. Le transfert permettra la fabrication du matériel de guerre sans aucun contrôle. D'autre part, la situation générale de la nouvelles usines exportées dans la vie industrielle et agricole de l'Etat allemand. Selon M.

Les paysans russes ont été vaincus

Le gouvernement soviétique paraît avoir remporté la victoire dans la lutte pour la collectivisation des terres — Les machines remplacent les animaux

Réductions de quotités faites par la France

Les quotités des produits agricoles sont réduites de près d'un tiers

PARIS. — D'importantes quotités de produits agricoles ont été réduites de près d'un tiers, le gouvernement ayant adopté la politique de réserver une partie des quotités pour le commerce extérieur. Pour certains produits, les quotités ne représentent que la moitié de celles autorisées pendant le dernier trimestre, et la part de chaque pays sera déterminée plus tard. Il y a une réduction de 68,000,000 à 25,000,000 de livres dans les importations de pommes et de poires. Voici les réductions par catégories, en mille livres, sur le dernier ou le troisième trimestre: viandes, 16,038 à 8,426; lait concentré, 1,650 à 1,245; avoine, orge, seigle, maïs et sarrasin, 224,258 à 131,690. On s'attend à des réductions encore plus grandes dans les produits industriels. Elles ne seraient faites que pour octobre.

Guerre entre fascistes et communistes

La ville de Montréal est le théâtre d'escarmouches entre fascistes et communistes

MONTREAL. — La guerre est déclenchée pour de bon entre les fascistes et les communistes de Montréal. Une bagarre à l'Université du jour, entre eux dans le quartier Saint-Jean. Un fasciste, Angelo Belomo, 29 ans, a été poignardé au pied droit et quelques personnes ont été contusionnées. Les escarmouches ont été organisées par le "Jeune Front" de M. Amédée Chailfoux et les fascistes italiens, apparemment pour se venger de leur défaite de vendredi soir, à Verdun. On a mis à sac une salle de réunion, rue Saint-Zotique, occupée par la section de technocratie universelle, affiliée à l'"Université Ouvrière".

Cette escarmouche ne semble pas la dernière. Les chemises brunes se préparent, dit-on, à rendre de nouveau visite aux quartiers généraux de l'Université ouvrière.

Projets d'immigration au Canada et aux E.-U.

Cent mille Germano-Juifs prêts à partir bientôt d'Europe

PARIS. — Au récent congrès sioniste tenu à Prague, en Tchécoslovaquie, ces semaines-ci, il a été nouveau discuté la question de placer une centaine de mille Juifs d'Allemagne en Amérique du Nord et du sud, notamment au Canada.

M. Sokolof, président du congrès, a commencé par passer en revue la situation faite aux Juifs en toutes les parties du monde. Après avoir condamné la persécution des Juifs en Allemagne, il parla de l'amélioration relative de leur sort en Pologne. La situation générale s'y améliorera, dit-il, mais leur état économique laisse encore fort à désirer, dans cet Etat particulièrement.

La Société des Nations M. Sokolof demanda que la Société des Nations porte secours aux réfugiés Juifs expulsés d'Allemagne depuis quelques mois et que différents pays hésitent à recevoir.

Un expert économique sioniste, M. Ruppin, président du comité général des Nations porte secours aux réfugiés Juifs expulsés d'Allemagne depuis quelques mois et que différents pays hésitent à recevoir. Un expert économique sioniste, M. Ruppin, président du comité général des Nations porte secours aux réfugiés Juifs expulsés d'Allemagne depuis quelques mois et que différents pays hésitent à recevoir. Un expert économique sioniste, M. Ruppin, président du comité général des Nations porte secours aux réfugiés Juifs expulsés d'Allemagne depuis quelques mois et que différents pays hésitent à recevoir.

— Il n'est pas de plus grand gloire que de combattre pour la langue de la patrie. — Jean Dorat.

Chronique de l'A.C.F.A.

Mercredi dernier, le secrétaire général accompagné des RR. PP. H. Routhier et G. Forende, O.M.I., du Juniorat Saint-Jean, et du R. P. E. Gabet, curé de Beaumont, visitèrent l'école de Beaumont dans le but d'organiser deux cercles avant-gardistes. Les élections auront lieu lors de la prochaine assemblée de ces cercles. Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue dans l'Association des jeunes et nous sommes assurés qu'ils feront tout en leur possible pour maintenir la réputation excellente de leur paroisse. D'ailleurs, les religieuses directrices n'hésiteront pas à faire leur part de sacrifices pour assurer à ces jeunes une formation vraiment canadienne-française.

Dimanche après-midi avait lieu la distribution des prix du Concours au Juniorat. L'excédent était représenté par MM. J.-O. Pilon, 2ème vice-président général, J.-H. Julien, président du cercle de Saint-Joachim, et A. Gabet, curé de Beaumont, par le R. P. H. Routhier, O.M.I., supérieur du Juniorat.

La distribution des prix pour les écoles Thibault, Roy, L'Abbe Frontenac, Teller et le Couvent Notre-Dame de Morinville, aura lieu dimanche après-midi, le 15 courant, à 2 heures précises. Nous espérons que les enfants et leurs parents seront présents à cette occasion. Il y aura des choses intéressantes pour tous.

Nous avons envoyé une lettre circulaire aux cercles de la section dernière. Nous souhaitons qu'elle ait été discutée à chaque endroit, car elle est très importante. D'ailleurs, toutes les lettres circulaires sont importantes, autrement, nous ne les enverrions pas. Plusieurs cercles semblent avoir l'impression que certaines ne sont envoyées que pour donner un peu plus d'ouvrage au secrétaire. On ne le dit pas toujours avec ces mêmes mots, mais les actes le prouvent amplement. Seulement 25 p. 100 des cercles ont répondu, malgré nos appels répétés. A la lettre du mois de septembre, et nous pouvons affirmer que nous connaissons plusieurs endroits où les délégués seront royalement embêtés au prochain congrès pour donner le rapport des activités de leur cercle.

C'est curieux le monde: Nous essayons par tous les moyens possibles à faire comprendre que tout le monde est absolument nécessaire si nous voulons travailler à améliorer notre sort, si nous voulons rester ce que nous sommes, si nous voulons nous instruire davantage. Combien suivent ces conseils?

Cependant, s'il nous arrive quelque chose, absolument inconnu, préchant une nouvelle doctrine quasi-impossible, quelle foule va le suivre et l'acclamer? On entend dire de tous les côtés: "C'est un homme, il n'a pas peur de s'exprimer haut et fort, nous nous en allons de nous nous-mêmes." Que ceux qui lisent ces lignes réfléchissent un peu et ils s'apercevront que la même chose leur est arrivée, et plus d'une fois.

Parce que l'A.C.F.A. travaille sans bruit à nous garder ce que nous sommes des Canadiens français, parce que l'A.C.F.A. essaie par tous les moyens possibles de travailler contre cette apathie qui fait de nous, nos pires ennemis; parce que l'A.C.F.A. essaie de nous garder notre mentalité canadienne-française, on ne s'en aperçoit pas. Ce n'est pas à nous de nous-mêmes mentionner qu'une seule ramification de l'A.C.F.A.: Les Concours de français. Il n'y a pas un seul homme dans la province ou le pays, qu'il soit gros ou petit, qui puisse, seul, accomplir une si belle œuvre. Pour bien, faire apprendre et faire perfectionner dans leur langue maternelle, des petits Canadiens français nés dans un groupe anglo et protestant. Faire apprendre cette belle langue à des enfants dont les parents souvent n'ont pas assez de cœur pour voir ce qu'elle leur a fait à la maison. Comme de parents dont les enfants ont rapporté des prix du Concours et dont les noms ne paraissent pas sur les listes de membres de notre Association. Nous pourrions en nommer par centaines, non pas dans une ou deux paroisses, mais dans chaque paroisse. Après avoir aidé les enfants, l'A.C.F.A. ne mérite-t-elle pas l'enthousiasme de tous les parents? Ne sommes-nous pas comme elle l'A.C.F.A. non? Mais si par exemple, une personne de langue anglaise faisait la moindre faveur à un de nos enfants, on lui serait obligé pour la vie et nous ramperions devant elle jusqu'à notre dernière heure.

Le meilleur chef est celui qui, sans vain bavardage, veut le plus fortement et le plus loyalement.

Georges CLEMENCEAU.

La Surinvalance

Rédacteur: Maurice Lavallée

DIEU ET PATRIE

Administrateur: R. P. J.-B. Boyer, O.M.I.

Le grand obstacle à l'égalisation des conditions, c'est que nous avons tous la passion de l'inégalité.

—BRUNETIERE

Vol. V.

EDMONTON, ALBERTA, LE 4 OCTOBRE 1933.

PAGE 3

En marge de la C.C.F.

Les courageuses paroles que prononçait récemment S. Exc. Mgr Gauthier de Montréal, concernant la C.C.F., ont suscité de nombreux commentaires dans la presse canadienne-française et même anglaise.

Dans une autre colonne, nous publions un article de M. Eugène L'Heureux, le brillant journaliste de l'"Action Catholique". Nous engageons fortement nos lecteurs à lire cet article qui ne sera pas sans leur donner des idées un peu plus précises au sujet des théories si controversées de la C.C.F.

Parmi les journaux de langue anglaise, nous relevons dans le "Regina Leader Post" les paragraphes suivants:

"Monsieur Georges Gauthier, archevêque coadjuteur de Montréal, présumait les Catholiques Romains contre le mouvement C.C.F.

"Ce qui m'afflige surtout, dit-il, c'est qu'il y a des catholiques qui se laissent prendre à leurs amorce, qui croient facilement aux promesses des porte-paroles de la C.C.F. Ces messieurs, ces sauveurs ne feront rien autre chose que de nous plonger un peu plus dans la misère. Leur système a fait faillite en Australie et en Nouvelle-Zélande. Comment pourrait-on réussir dans notre pays?"

"Cet avertissement de Monsieur Gauthier peut faire dire que c'est ici un cas où l'Eglise s'ingère dans la politique, alors qu'elle devrait s'en tenir à la religion. Il est cependant bien difficile quelquefois de dissocier la religion de la politique. Il arrive que les problèmes de l'une soient aussi ceux de l'autre. Le chômage est un exemple: problème économique et politique, le chômage a sa répercussion sur les mœurs et, ainsi, intéresse directement l'Eglise.

"Si un ecclésiastique estime sincèrement que tel mouvement politique est dangereux, peut-on le blâmer de le dire ouvertement et de précautionner ceux dont il est le chef spirituel? L'indignation que Monsieur Gauthier adresse aux catholiques romains de méditer sérieusement avant de donner leur appui au socialisme, devrait pousser tous les Canadiens à réfléchir profondément avant d'engager leur support à un élément politique quelconque."

Ce témoignage du "Regina Leader Post" est à retenir. Il appuie avec une singulière éloquence les courageuses remarques de Mgr l'archevêque coadjuteur de Montréal, à propos de la C.C.F.

Le problème économique est aussi un problème moral. C'est pourquoi l'Eglise et ses pasteurs ne peuvent ne pas s'en préoccuper. Et depuis ces dernières années, ce problème économique et pourtant moral est devenu tellement aigu qu'il a suscité la rédaction des récentes encycliques pontificales où les catholiques trouveront toujours les seuls et véritables remèdes aux maux qui affligent l'humanité.

Parce que le monde méprise la charité et la justice, il ne peut plus connaître la paix et la confiance.

Et c'est la faillite des conférences, des réunions internationales.

Et c'est la longue théorie des millions de chômeurs qui maudissent une condition génératrice de ferment de révolte contre l'ordre social actuel.

Et c'est la désunion entre tous les peuples qui n'attendent que le moment propice pour se jeter les uns sur les autres et engendrer un conflit dont les horreurs dépasseront en intensité tout ce que l'imagination la plus fertile peut se représenter.

Faisons confiance à nos chefs religieux. Ils n'ont jamais manqué de nous indiquer le bon chemin à suivre. Écoutons respectueusement leurs directives et faisons-le passer dans notre vie, même s'il doit nous en coûter quelques sacrifices.

Méfions-nous de ces "beaux parleurs" qui nous promettent plus qu'ils ne pourront jamais nous donner ou obtenir. Très souvent, ils exploitent les misères de ceux qui souffrent pour satisfaire leurs ambitions personnelles.

Les innovations que l'on propose ont ceci de dangereux qu'elles exigent un bouleversement radical des conditions actuelles d'existence au grand détriment des populations qui auront voulu de telles innovations. La révolution communiste de 1917 en Russie devait faire de la nation russe, la nation la plus heureuse sur la terre. Hélas! la vérité est tout autre. Le peuple russe est celui qui, depuis 1917, a enduré le plus de misères et de privations. Et il semble qu'il n'est pas prêt de finir de graver son douloureux calvaire. Et pourtant de "beaux parleurs" lui avaient promis autre chose.

Maurice Lavallée.

Sans entrer dans les calculs d'une politique toute humaine, l'Eglise laisse à la Providence le soin de fusionner les peuples ou de refaire les empires. — S. Exc. le cardinal Villeneuve, O.M.I.

BILLET

Aux jeunes qui continuent leurs études

Septembre! Nos classes vont se remplir; et non seulement les classes élémentaires, mais aussi les classes supérieures.

C'est que bien rares sont les situations qui s'ouvrent devant nos jeunes. Mieux vaut étudier que chômer.

Mais la génération qui monte comprend-elle que, à mesure que s'allongent les mois de la crise, plus nombreux deviennent les candidats aux emplois?

A la reprise, qui l'emportera? Ceux-là seuls qui seront des compétences.

Si vous voulez vous établir, trouver un emploi qui vous permette de vivre, travailler, travailler dur. Seuls les travailleurs, dans la génération qui monte, perceront.

La génération des "amusards" est condamnée à végéter.

Cela, il faut le comprendre.

Travailler!

Quoi travailler?

Vos matières scolaires, sans doute, et tout d'abord.

Mais je voudrais que nos jeunes se rendent compte qu'un vent nouveau souffle sur le monde.

Nous passons par une crise économique sans précédent. Il est certain que, en en sortant, il faudra modifier nos méthodes d'affaires et de finances.

Dans quel sens? Y aura-t-il un retour au système français, au génie français, par réaction contre le système anglo-saxon, américain surtout, qui fut à l'honneur avant d'être exposé à tous les horizons des mécontentes?

Déjà, dans les hautes sphères de la politique et de la finance, les deux systèmes s'affrontent. Il est probable que pour s'adapter à l'ordre des choses nouveau—si l'on ne veut pas accepter la folie du communisme—il faudra abandonner celle de l'individualisme, préparer nos programmes scolaires dans un nouvel esprit, ne pas oublier que l'homme d'aujourd'hui, pour réussir, doit avoir une culture générale, des horizons plus étendus, qu'il doit comprendre que le succès ne dépend pas seulement de l'emploi de quelques industries de la langue anglaise ou de telle méthode de comptabilité en d'annonce.

Non, c'en sera fini de ces écoles où l'on bourne les cervelles plus qu'on ne développe le jugement.

Mais alors?

Mais, il faut prévoir, présenter d'où soufflera le vent et se préparer, en travaillant, même en dehors des programmes scolaires, qui furent préparés pour une autre génération.

Travail personnel, par conséquent, à côté du travail scolaire.

Dans quel sens le diriger? Est-ce que je sais, moi? Mais je voudrais que tous étudient les solutions qui s'offrent.

La petite industrie se développera-t-elle? Probablement.

Attacherai-t-on plus d'importance à un cultivateur, à un habitant, qu'un gros avocat, ou à un ouvrier prospère?

Peut-être.

Comprendra-t-on enfin qu'il faut s'entraider, que la génération qui monte devra s'embrancher dans des syndicats, des œuvres d'apostolat, se débarrasser d'un egoïsme, d'un individualisme destructeur, accepter une discipline?

Peut-être.

Nous, les Canadiens français, comprenons-nous que le meilleur moyen de réussir sera de nous débarrasser d'une manie de servilité imitée de l'Anglais, pour mettre en valeur les merveilleuses ressources que nous tenons de notre race, de notre bonté?

Peut-être.

Peut-être en arriverons-nous à ne pas mépriser tout ce qui est de chez nous pour tomber dans une admiration béate et... bête en face de tout ce qui est d'ailleurs.

Peut-être l'esprit de parti, qui a rongé, comme un cancer spirituel, et les yeux et le cœur de toute une génération, sous l'action de rayons nouveaux, disparaîtra-t-il?

Peut-être.

Moi, je ne sais pas. Mais je sais que la jeunesse qui monte doit se tenir prête et tâcher de déceler, au milieu de toutes les idées nouvelles qu'elle apporte, celles qui germent la vie, la lumière, la joie.

Mais pour cela, il faut les connaître, lire autre chose que nos journaux jaunes, que nos magazines; il faut consulter les journaux sérieux, de bonnes revues, mais étrangères, suivre plus de conférences que de cours d'anglais ou de comptabilité, compléter en un mot la formation scolaire, par une formation personnelle qui pousse à la réflexion, qui développe le jugement, qui ouvre des horizons.

Jeunes gens, soyez prêts.

A. P.

Mélez l'instruction avec le jeu. Si l'enfant se fait une idée triste et sombre de la vertu, si la liberté et le dégoût se présentent à lui sous une figure agréable, tout est perdu, vous travaillez en vain.—Fénélon.

Ne rougis pas de ta foi, vingt siècles en ont vécu et tout ce que l'humanité produit de bon s'appuie sur elle.—René Bazin.

L'homme doit être l'exécuteur, non point l'inventeur, de l'ordre, s'il ne veut être, en fin de compte, un destructeur.—Cardinal Minorette, archevêque de Gènes.

On ne vit pleinement qu'en vivant pour beaucoup d'autres.—Guyau.

Bribes d'histoire locale

par
Philippe d'Armor

MISSION DU LAC SAINTE-ANNE

I. LA DOULEUREUSE CAMPAGNE DE M. THIBAUT

CHAPITRE SIXIÈME
1816 - 1832

PENIBLES ET OBSCURS LABEURS

(Suite)

IV. VOYAGE DE M. THIBAUT A LA RIVIERE ROUGE

1817

M. Thibaut n'avait pas vu son évêque depuis près de trois ans. La religion avait pris, pendant ce temps, de grands développements; et, par la fondation de la Mission de l'Île-à-la-Croix, les missionnaires du Lac Sainte-Anne se trouvaient déchargés du soin des Montagnais. Le temps n'était plus venu d'aller faire la Mgr Provencier un rapport oral, plus détaillé et plus exact que toutes les lettres. De l'état des missions de l'Ouest, de leurs espérances, de leurs besoins? M. Thibaut le pensa, et dit que le printemps fut venu, il se mit en route pour la Rivière-Rouge.

Grâce à son registre, nous le suivons à peu près.

Les 3 et 4 avril, il est à Edmonton. Les 16 et 17 mai, nous le trouvons au Fort Carlton. Entre temps, il fait des baptêmes en différents endroits, car c'est là que paraissent avoir été faits les baptêmes inscrits du 27 avril, du 24 mai, jusqu'au 9 mai. Les baptêmes de ces jours sembleraient être venus pour la plupart du Lac la Biche ou des environs, avertis sans doute qu'il n'y aurait pas de mission, ce printemps, sur les bords de leur Lac. Six baptêmes et trois mariages marquent l'arrêt à Carlton.

Du reste de son voyage et de son séjour à Saint-Boniface, nous ne connaissons que l'aventure suivante.

On sait que l'honorable compagnie de la Baie d'Hudson se montrait habituellement défectueuse envers les missionnaires; mais il y eut un point sur lequel elle fut toujours excessivement embarrassée, la question des fournitures. M. Thibaut en fit l'expérience avec un des confrères de la Rivière-Rouge, M. Belcourt. Le fait mérite d'autant plus d'être rapporté qu'il est instructif. M. Thibaut avait apporté de l'Ouest quelques fournitures. Tous deux eurent de ce chef à comparer devant un tribunal. L'instance de M. Thibaut fut constatée, et on ne l'inquiéta plus. L'affaire fut beaucoup plus grave pour M. Belcourt: qu'il eût été, selon la justice, en exigea qu'il quitte le pays. La toute puissante compagnie pouvait se permettre alors une mesure aussi odieuse. Mgr Provencier eut beau intervenir en faveur de son missionnaire, elle maintint son décret d'expulsion, et M. Belcourt partit, en effet, le 26 octobre 1817, pour le Canada. Il reviendra dans l'Ouest, au printemps de 1818, mais sera obligé de se tenir au-delà des frontières, en territoire américain, dans la mission de Pembina.

Le séjour de M. Thibaut à la Rivière-Rouge fut de courte durée car il était de retour au Lac Sainte-Anne avant le milieu d'août.

(A suivre)

V. TROISIÈME VOYAGE DE M. BOURASSA A LA RIVIERE LA PAIX

M. Bourassa, qui n'avait pas quitté sa résidence du Lac Sainte-Anne pendant l'absence de son confrère, ne demeura que peu de jours avec lui quand il fut retenu. Il fut encore séduit par le bruit de la venue de M. Thibaut à la Rivière-Rouge et ses Castors de la Rivière la Paix.

Il semble s'être rendu sans arrêt jusqu'au Fort Dunvegan, et, si nous ne nous trompons pas dans la lecture de son registre de baptêmes et mariages, y être resté six mois entiers, c'est à dire du 19 septembre 1817 au 19 mars 1818.

Après les nombreux baptêmes des deux précédentes visites, nous ne devons nous attendre à de pareils chiffres. Nous n'avons, en effet, que 27 baptêmes et 2 mariages pour ces

Non, pas cela

Mais ceci

Les C. C. F.

S. Exc. Mgr Georges Gauthier, archevêque-coadjuteur de Montréal, prononça, dimanche dernier, dans sa ville épiscopale, des paroles justement sévères à l'adresse de ceux qui exploitent la misère humaine pour se faire du capital politique. Le distingué pasteur vint, nommément le groupe politique des C.C.F., qui commencent à s'organiser dans Québec, à Montréal surtout.

"Ces messieurs", dit Son Excellence, en parlant des partisans de Woodsworth, "ces sauveurs ne feront rien autre chose que de nous plonger un peu plus dans la misère. Leur système a fait faillite en Australie et en Nouvelle-Zélande. Comment pourrait-il réussir en notre pays?"

Puis Monsieur supplia les catholiques de ne pas se laisser tromper par les porte-paroles des C.C.F.

Puisse ce pasteur être entendu de ses ouailles!

Il est beau se défendre d'être socialiste et communistes, les C.C.F. n'offrent absolument aucune garantie sur ce point. On peut même dire que leur programme est irréalisable sans l'insinuation d'un régime socialiste, voire communiste. En voici une brève démonstration:

1. Les C.C.F. se réservent manifestement une porte de sortie pour le cas où ils auraient besoin de recourir à la violence;

2. Les C.C.F. abolissent le droit de propriété, en socialisant tous les biens systématiquement, et sans nécessité sur ce point. On peut même dire que leur programme est irréalisable sans l'insinuation d'un régime socialiste, voire communiste. En voici une brève démonstration:

3. Les C.C.F. font abstraction du concept spirituel et se proposent d'organiser la société d'après les conceptions purement matérialistes qu'ils en ont.

4. Tout cela nous pouvons ajouter qu'il n'est pas indifférent, pour un peuple, de courir les risques terrifiants d'un changement qui a donné naissance de fort piteuses résultats.

5. Ce qu'il faut à notre société, ce n'est pas un changement de régime social, mais une amélioration foncière au régime présent. C'est ce que nous avons réclamé dans le passé, en vue de contribuer, selon nos ressources, au maintien de l'ordre menacé par les abus des uns et par la réaction abusive des autres. C'est aussi ce que nous croyons devoir continuer de proposer.

Si éloquentes que puissent paraître les théories socialistes et communistes à ceux qui souffrent, nous ne comprenons pas comment cette idéologie révolutionnaire puisse mieux leur servir.

Non, encore une fois, ce n'est pas la destruction d'un régime social présent qui nous faut à notre province et à notre pays, mais son éducation, en même temps que la restauration du sens chrétien dans les âmes, cela du haut en bas de l'échelle sociale.

Aurons-nous tous conscience assez de courage, assez d'intelligence et d'humilité pour nous sauver? L'avenir le dira.

Eugène L'HEUREUX,

(L'Action Catholique)

La C.C.F. ne peut se faire agréer au congrès de Windsor

Les ouvriers ne doivent attacher leurs destinées "à la queue d'un cerf-volant" — La Russie

WINDSOR.—Avant d'ajouter à l'an prochain leur congrès annuel, les trades-unions internationales se sont déclarées favorables à des accords commerciaux avec n'importe quel pays, pourvu que les nations avec lesquelles le Canada entend commercer respectent la dignité de l'ouvrier et lui accordent des conditions de travail et de salaire comparables aux conditions de travail et de salaire des ouvriers canadiens.

On a rappelé, à plusieurs reprises, que les trades-unions agissent dans un domaine absolument différent de celui de la politique. Le président du Congrès des Métiers et du Travail, Tom Moore, insiste pour qu'on retienne la proposition, déclarant qu'elle n'aurait jamais dû être soumise.

Quelques minutes après cet incident, on rendit aux délégués leur liberté, et chacun prit la route du retour.

Le congrès a duré une semaine. Les trades-unions, au cours de leurs délibérations, ont condamné les camps de concentration ouvrière du gouvernement fédéral et ont demandé leur disparition pure et simple. Elles ont demandé l'adoption au Canada de mesures analogues à celles qu'a prises le président Roosevelt pour mettre fin à la crise; la réduction générale des heures de travail et la limitation à 30 heures de la semaine de travail. Elles ont réclamé la liberté de parole, mais ont fait trancher la résolution priant les autorités fédérales de remettre en liberté les prétendus prisonniers politiques.

Pour ce qui est d'un troc avec la

OTTE VATICANE. — Mgr Michel

Historique misère après cet incident, on rendit aux délégués leur liberté, et chacun prit la route du retour.

Le congrès a duré une semaine. Les trades-unions, au cours de leurs délibérations, ont condamné les camps de concentration ouvrière du gouvernement fédéral et ont demandé leur disparition pure et simple. Elles ont demandé l'adoption au Canada de mesures analogues à celles qu'a prises le président Roosevelt pour mettre fin à la crise; la réduction générale des heures de travail et la limitation à 30 heures de la semaine de travail. Elles ont réclamé la liberté de parole, mais ont fait trancher la résolution priant les autorités fédérales de remettre en liberté les prétendus prisonniers politiques.

Pour ce qui est d'un troc avec la

OTTE VATICANE. — Mgr Michel

Historique misère après cet incident, on rendit aux délégués leur liberté, et chacun prit la route du retour.

Le congrès a duré une semaine. Les trades-unions, au cours de leurs délibérations, ont condamné les camps de concentration ouvrière du gouvernement fédéral et ont demandé leur disparition pure et simple. Elles ont demandé l'adoption au Canada de mesures analogues à celles qu'a prises le président Roosevelt pour mettre fin à la crise; la réduction générale des heures de travail et la limitation à 30 heures de la semaine de travail. Elles ont réclamé la liberté de parole, mais ont fait trancher la résolution priant les autorités fédérales de remettre en liberté les prétendus prisonniers politiques.

Pour ce qui est d'un troc avec la

La Survivance

Imprimée par
L'IMPRIMERIE "LA SURVIVANCE"
PRINTING LTD.
10010-109e rue, Edmonton, Alta.
Téléphone 24702

ABONNEMENTS:

Canada, un an. \$2.50
Etats-Unis \$3.00
Europe \$3.00

Livres nouveaux

Revue de l'Université d'Ottawa

Livraison d'octobre

Elle reproduit, au début, une lettre pastorale de S. Exc. Mgr G. Fortin, archevêque d'Ottawa, sur l'Université d'Ottawa.

Puis, viennent les articles suivants: La civilisation grecque, par M. le chanoine E. Chartier; Saint Albert le Grand, par le R. P. G. Simard, O.M.I.; Les vitraux d'histoire de Notre-Dame de Montréal, par M. O. Maurault, P.S.; Le Judas de l'Académie (Thomas Pichon), par le R. P. A. David, C.S.P.; Sur les pas de nos prédécesseurs, par M. M. Zert; La Semaine sociale de Rimouski, par le R. P. J. Rousseau, O.M.I.; Le Discours du trône, par M. l'abbé J. M. Melançon.

Dans la section spéciale le R. P. A. Caron, O.M.I., continue son étude sur La Législation matrimoniale, civile et canonique au Canada, et le R. P. P. Hain, O.M.I., traite d'un problème philosophique: Métaphysique, Philosophie naturelle, Science naturelle.

Revue de l'Université d'Ottawa — Année trimestrielle — Edition partielle, 512 pages, \$2.00. Edition complète (incluant la Section spéciale), 768 pages, \$2.50.

Adresse: Le secrétaire, Avenue des Oblats, Ottawa, Ont.

Apostolat de la Prière

Intention générale d'octobre 1993

LA DEVOTION AUX ANGES GARDIENS

Les anges existent. Par la vue de la création nous sommes amenés à admettre l'existence de Dieu; par les mêmes réflexions nous sommes amenés à admettre l'existence des anges. La Révélation va plus loin que notre expérience et nos deductions: elle affirme l'existence des anges. Un ange fut placé aux portes du Paradis, un ange porta secours à la famille de Troie, les anges chantèrent dans la nuit de Noël sur le berceau du Verbe incarné. Les païens croyaient à l'existence de demi-dieu. Mais ce n'est pas le paganisme qui nous a fourni notre dogme. Nous croyons parce que Dieu l'a dit. Et sans pouvoir nous procurer sur la nature intime de ces êtres invisibles, nous leur devons grand respect et grande admiration pour leur excellence. Bien au-dessus de nous par leur simplicité, leur intelligence, leur volonté, ils restent toujours de Dieu et de la Vierge Marie. Nous ne préservons pas de l'innocence de leur création; les anges ne quèrent l'épreuve qui devait les couronner à jamais. Ils sont condamnés, ils sont les mauvais anges. Les bons anges nous veulent et nous procurent du bien. Nous sommes confiés à leur garde par Dieu. Nous les appelons "gardiens" pour cette raison.

Une fausse religion spiritiste s'est introduite dans la société. L'Eglise la condamne sous des peines sévères. Le spiritisme est mauvais, mais le culte des saints anges est nécessaire. Le Saint-Père bénit une intention chrétienne à tous en invitant les fidèles à une dévotion plus parfaite envers ces gardiens de nos âmes.

Intention missionnaire pour octobre
L'ACROISSSEMENT DU ZELE CATHOLIQUE POUR LES MISSIONS

L'utilité de cette intention paraît à tous ceux qui se rappellent les paroles du Saint-Père sur le petit nombre des chrétiens, sur le grand nombre des païens, sur la rédemption offerte à tous: C'est, en effet, pour le salut de tous que le Christ est mort en croix. C'est un devoir de notre sainteté chrétienne d'aider les missions. Ajoutons que le zèle d'un missionnaire est une de ses plus consolantes pensées. Ne serons-nous pas heureux d'entendre à la recommandation de notre âme, le prêtre dire: "Bien qu'il ait péché, pourtant il n'a pas nié le Père ni le Fils ni le Saint-Esprit, mais il a cru, et il eut en lui le zèle de Dieu".

Le travail allant bien ne fatigue jamais... On ne sent ni les heures ni les journées, toujours trop courtes.

L'honneur est comme l'œuf; il ne saurait souffrir la moindre impureté sans s'altérer.—Bossuet.

Soite et fâcheuse humeur des hommes qui, suivant ce qu'ils sont jugent ce que nous sommes.—Régier.

Portrait

S. Exc. Mgr E. Yelle, p.s.s.

Archevêque coadjuteur de St-Boniface

La nomination de Mgr Yelle à St-Boniface a surpris le grand public. Qui aurait pu dire en voyant ce prêtre modeste, essayant toujours de faire oublier par la simplicité de sa tenue, son souci de ne rien d'extraordinaire, qu'il avait devant lui le successeur des Taché et des Langevin? Mgr Yelle est encore de la génération des jeunes. Il appartient à une compagnie qui demande à ses membres de ne pas rechercher les dignités ecclésiastiques. Le nouvel élu n'eût-il pas comme directeur à "La Solitude", le noviciat de la Compagnie, un prêtre qui consacrait la lecture spirituelle du soir des orations à mettre en garde contre tout désir des honneurs. Pauvre M. Berré! Qui dirait-il aujourd'hui? Le supérieur général de la Compagnie est archevêque de Paris, et son jeune disciple devient coadjuteur de Saint-Boniface.

Mais si la nomination de Mgr Yelle n'était pas attendue de ses intimes, de ses confrères, de tous ceux qui l'ont connu au grand séminaire, elle n'a pas surpris personne. Comme son prédécesseur, le grand Mgr Taché, sacré évêque avant la trentaine, Mgr Yelle a les qualités que l'Eglise exige des candidats à l'épiscopat. Nous ne redisons pas ici le "curriculum vitae" de Son Excellence, nous leissons le lecteur se souvenir de son parcours. Nous nous contenterons de rappeler quelques souvenirs de son existence cachée, de dévoiler un peu les trésors de vie intérieure que cache son âme de prêtre.

Mgr Yelle a pris comme devise cette parole de Notre-Seigneur, parlant de son Père: "Fateri me agricola", mon père est un agriculteur. Il veut nous choisisse dire bien haut quelle est son origine. Il se fait gloire d'appartenir à une famille terrienne, et il voit dans son blason, au côté du "Maria" de Saint-Sulpice, une gerbe de blé. Ce sont là des qualités de bon prêtre. C'est dans ce catéchisme qu'est la famille chrétienne qu'il a appris à aimer l'Eglise. C'est dans cette recherche qu'est la famille du cultivateur qui connaît l'amour du travail et du quotidien. Aimer l'Eglise et s'offrir à son service, tout cela est de cette forte personnalité qu'est Mgr Yelle.

A Saint-Sulpice, quinze ans durant, il s'est révélé professeur éminent, supérieur prudent. Du professeur, il possédait les nombreuses qualités, et au premier chef la clarté. Il enseignait le dogme pendant huit ans, et sa classe était toujours accueillie avec joie. Le silence le plus profond régnait alors; jamais le professeur n'avait à rappeler à l'ordre. L'atmosphère était celle des vieilles églises gothiques, où l'on prie en écoutant et en regardant. L'enseignement était simple. Aucune affectation dans la forme ou la méthode. Aucune recherche dans la forme ou dans le geste. Comme son maître, S. Thomas, il savait que l'intelligence est ordonnée à la vérité, et que la vérité n'a pas besoin d'accessories pour se percevoir et pour se saisir. Les schémas qu'il donnait à ses élèves semblaient compliqués, tant on y trouvait de flèches et de crochets. Mais les flèches, pour les initiés, indiquaient les chemins de la vérité, et les crochets réalisaient la grande synthèse.

Si Mgr Yelle proposait si clairement la vérité aux intelligences, c'était pour la faire mieux aimer, en faire vivre les âmes. Chez lui, rien du dilettante. Aussi, en fermant un traité dogmatique, il ouvrait une longue parenthèse pour signaler à ses élèves les richesses de vie divine, riches sous le texte parfois si froid du manuel, et les conviait à monter vers les sommets de l'union complète avec Dieu, terme normal de la vie chrétienne. Avec quel saint enthousiasme, par exemple, il commentait les simples mots du Docteur Angélique, et traitait de "L'âme chrétienne" tout joyeux des personnes divines, elle peut les utiliser. "Quand Mgr Yelle parlait, la cloche sonnait trop tôt."

Le nouvel évêque aime profondément l'Eglise. En classe, il était discret, mais ses auditeurs qui avaient une opinion contraire à la sienne. Jamais de sorties contre telle ou telle école. Il perdait seulement sa sérénité quand il voyait un théologien, ou un historien, se complaisant à dévaliser le petit coin des choses. On ne parle jamais ainsi de sa mère, disait-il. En manière de protestation.

contre cet esprit morbide, il s'attachait à faire resplendir la vraie vie de l'Eglise, telle que manifestée dans ses saints; la mission d'un saint Bernard, d'une sainte Catherine de Sienne, d'un saint Thomas.

Mais ce formateur d'intelligences et de cœurs avait-il les qualités qui font les dirigeants? Ce professeur, à l'aise dans le monde de la métaphysique, avait-il le sens pratique du commandement? Pendant six années, Mgr Yelle allia aux lumières du docteur la prudence du chef. Dans un domaine nouveau, il demeura ce qu'il avait toujours été: un maître. Ses lectures spirituelles apportaient la demi-heure lumineuse de la journée. La vocation, la vie chrétienne, la vie sacerdotale, chacun de ces sujets était traité à fond et avec intérêt. L'homme avait le don de dire de façon neuve les choses les plus banales. L'explication d'un règlement, qu'il devait faire à tout générations de prêtres, offrait toujours quelque chose d'original. Cherchant sans cesse la formation du cœur de ses enfants, il leur donnait la plus pure doctrine de l'Evangile, des maîtres de la spiritualité. Avec quel cœur il commentait le Jésus devant les yeux, Jésus dans le cœur, Jésus dans les mains, qui résume toute la méthode d'oraison de saint Sulpice! Ce Jésus, si simple et si profond, lui disait-il, est de trouver Dieu et de s'unir à lui. Et, comme exemple, il nous racontait que lui, Sulpicien, il était monté un jour au sommet du Mont Cassin, pour faire sa retraite dans les exercices de saint Ignace.

Aimé, respecté de ses collaborateurs, Mgr Yelle obtenait d'eux un dévouement entier à la grande œuvre de la formation des clercs. Sous sa forte et douce impulsion, le grand séminaire de Montréal demeurait, comme auparavant, une maison de sainteté et de science. Déjà la lumière qu'épandait cet homme brillait au dehors. A la "Semaine sociale" de Montréal, en 1932, il défrayait l'ordre social chrétien, résumant en vingt pages les enseignements de l'Eglise sur une question sociale et si délicate. Il était un membre éminent du comité Saint-Thomas, qui groupe les prêtres les plus savants de notre pays.

Le chef de l'Eglise, le grand agriculteur du champ des âmes, jugea qu'il était temps de confier à cet homme une mission plus sublimée. "Fateri me agricola", mon père est un agriculteur. Il veut nous choisisse dire bien haut quelle est son origine. Il se fait gloire d'appartenir à une famille terrienne, et il voit dans son blason, au côté du "Maria" de Saint-Sulpice, une gerbe de blé. Ce sont là des qualités de bon prêtre. C'est dans ce catéchisme qu'est la famille chrétienne qu'il a appris à aimer l'Eglise. C'est dans cette recherche qu'est la famille du cultivateur qui connaît l'amour du travail et du quotidien. Aimer l'Eglise et s'offrir à son service, tout cela est de cette forte personnalité qu'est Mgr Yelle.

Le chef de l'Eglise, le grand agriculteur du champ des âmes, jugea qu'il était temps de confier à cet homme une mission plus sublimée. "Fateri me agricola", mon père est un agriculteur. Il veut nous choisisse dire bien haut quelle est son origine. Il se fait gloire d'appartenir à une famille terrienne, et il voit dans son blason, au côté du "Maria" de Saint-Sulpice, une gerbe de blé. Ce sont là des qualités de bon prêtre. C'est dans ce catéchisme qu'est la famille chrétienne qu'il a appris à aimer l'Eglise. C'est dans cette recherche qu'est la famille du cultivateur qui connaît l'amour du travail et du quotidien. Aimer l'Eglise et s'offrir à son service, tout cela est de cette forte personnalité qu'est Mgr Yelle.

(L'Action Nationale)

La vérité s'arrête à l'intelligence; la beauté pénètre jusqu'au cœur.—Lacordaire.

La moquerie est, de toutes les injures, celle qui se pardonne le moins.

A dévaliser le petit coin des choses. On ne parle jamais ainsi de sa mère, disait-il. En manière de protestation.

L'économie rurale des Soviétiques

L'échec de la collectivisation des terres

La revue soviétique de Berlin "Sowjetwirtschaft und Aussenhandel" No 13 s'efforce de démontrer les nouvelles données à l'étranger sur l'échec de la collectivisation des terres et cite les statistiques officielles sur le nombre des Kolkhoses, la surface de leurs emblavures, etc. Elle ne dit pas un mot de la question principale, la famine, confirmée par de nombreuses lettres de Russie et par les récits de spécialistes qui fuient ce pays.

L'échec de la politique agricole des Soviétiques est indiscutable. Les récoltes sont mauvaises parce que les agriculteurs les plus capables ont été déportés dans les forêts du nord et que les autres ont pu cultiver à peine personnel à leur travail. Les cultures sont mal dirigées, les travaux trop en retard. La population affamée se rend de nuit dans les champs pour y couper le blé.

Le presse soviétique elle-même est remplie de récits sur les souffrances des paysans. La "Pravda" et les "Izvestia" ont annoncé qu'il avait fallu créer des gardes militarisées pour empêcher les membres des Kolkhoses d'aller couper du blé dans leurs champs socialistes. On a même décrété la peine de mort contre ceux qui, même les plus petits, au préjudice de l'Etat.

Il est difficile de qualifier de succès un régime agricole qui ne peut fonctionner que grâce à des mesures aussi sévères. Une bonne récolte pourrait améliorer la situation, si le gouvernement renonçait à exporter du grain; mais le "Daily Mail" dit avoir que cette exportation sera reprise cette année.

Ceux qui désirent faire des affaires avec l'U.R.S.S. doivent tenir compte de la gravité de cette situation, car une base économique saine est une condition indispensable pour qu'un pays puisse payer ses dettes et remplir ses obligations.

Personne ne peut sérieusement prétendre améliorer la situation économique actuellement saine en Russie.

Une leçon que les peuples ne devraient pas oublier

Sa Sainteté le pape Pie XI reçoit en audience S. Em. le cardinal O'Connell

CITE VATICANE.—Dans une audience accordée récemment au cardinal O'Connell, de Boston, Sa Sainteté Pie XI a exprimé l'espoir que les peuples du monde n'oublieront pas de sitôt les leçons de la crise actuelle. Le Souverain Pontife a ferme confiance que les gens seront plus prudents à l'avenir, en évitant le luxe et le crétinisme.

Ces commentaires pontificaux ont fait suite à une observation du cardinal, à savoir que la dépression semblait avoir rendu les Américains plus religieux que jamais. Le cardinal a fourni au pape des statistiques montrant une augmentation appréciable de la population et des activités catholiques à Boston. Plus de 125 nouvelles paroisses ont été fondées sous son épiscopat et il y a maintenant 1,250,000 catholiques dans la région de Boston.

145 candidats en Colombie anglaise

Les élections auront lieu le 2 novembre prochain

VICTORIA.—Cent quarante-cinq candidats représentent plusieurs partis sont entrés en lice en Colombie anglaise et se présenteront en 47 circonscriptions aux prochaines élections du 2 novembre. Il est possible que ce nombre soit porté à 200, lors de l'apogée du 17 octobre. Voici la répartition des candidats: libéraux, 45; indépendants, 43; C.C.P., 37; front uni, 14; socialistes, 2; Ligue de défense ouvrière, 2.

L'émigration de Néerlandais au Canada

Le gouvernement des Pays-Bas a acquis 7,400 acres, près de Toronto, pour l'établissement de 150 familles

LA HAYE.—Le gouvernement des Pays-Bas a décidé de subventionner l'émigration de Néerlandais au Canada. Le service de l'émigration a acquis 7,400 acres près de Toronto, et les a destinés à l'établissement de 150 familles. Les premières familles à s'y établir partiront l'année prochaine. Elles seront au nombre de 19. Vingt-cinq suivront en 1935, et les autres plus tard. Le fait que des cultivateurs néerlandais déjà établis près de Toronto sont tout à fait contents de leur sort permet de penser que le projet sera couronné de succès.

Il paraît que des négociations relatives à des questions d'émigration sont en cours entre le gouvernement du Canada et celui des Pays-Bas.

Les vices partent d'une dépravation du cœur; les défauts, d'un vice de tempérament; le ridicule, d'un défaut d'esprit.

Encore les armements allemands

Les troupes d'assaut sont transformées en troupes régulières.—Une section est devenue une police secrète, sur le modèle du Guepéou

VIENNE.—L'Abend, de Vienne, publie un article signé Paul Krier, qui donne d'intéressants renseignements sur la transformation des troupes A. d. Reich en troupes militaires régulières aptes au service de guerre, et qui, en conclusion, réclame l'institution d'un contrôle international en Allemagne afin d'empêcher le réarmement du Reich.

Les troupes racistes S. A., dit l'article, en groupes de 300 hommes, sont astreintes, depuis quelque temps déjà, à suivre des cours militaires dirigés par des officiers et sous-officiers de Reichswahr. Ces groupes sont divisés en sections de 10 hommes. Chaque section dispose d'une mitrailleuse, et chaque groupe de 300 hommes, de plusieurs canons de campagne. Les grandes manœuvres de cette année par des manœuvres de troupes racistes militarisées, dans la région de Tegense, en Bavière.

Une autre partie des troupes S. A., transformée en police secrète, sur le modèle du Guepéou soviétique, comprend des sections dont une section principale à laquelle incombent la tâche de surveiller les menées révolutionnaires des ouvriers et la préparation des grèves politiques.

Des programmes d'une haute tenue musicale

Initiative de la Commission de radio en faveur de l'Ouest et des provinces maritimes.

OTTAWA.—La Commission Canadienne de la Radiodiffusion vient d'annoncer qu'elle a complété les arrangements nécessaires pour l'irradiation de programmes de haute tenue musicale dans l'Ouest du Canada et les provinces maritimes aussi bien que dans le sud de l'Ontario. Le coût élevé de la transmission des programmes aux parties éloignées du Canada avait jusqu'ici empêché la Commission de prendre cette initiative. Cependant, elle a maintenant réussi à signer un marché avec les compagnies de télégraphie et la coût de la transmission a été réduit de moitié.

Plusieurs patrons de programmes de haute qualité, qui ont confié leurs concerts aux postes d'Ontario et de Québec ont manifesté leur intention de transférer des programmes à l'est de la Commission. Les programmes de ces régions de jour d'une plus forte proportion d'irradiation commerciale.

Disques nouveaux genre

Il vient de s'ouvrir, dans l'Empire State Building, un établissement unique en son genre: la "voice recording automat Co".

Grâce à ce procédé des plus simples, n'importe qui peut y faire enregistrer sa voix à peu de frais, sur des disques incassables qui peuvent être envoyés par la poste dans n'importe quel pays du monde. C'est là un moyen à la portée de tous les bourses de faire plaisir à vos parents et amis. Envoyez-leur votre voix par la poste!

Quand le soupçon pénètre dans une maison par la porte, l'amour se sauve par la fenêtre.

Ne prenez pas l'envie de manger pour mesure de votre appétit.—Franklin.

La mort laisse quelque fois plus de vide que la vie ne prenait de place.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Assurances de toutes sortes

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1866
Téléphone 24344 721 Edifice Tegier.

GAINER'S PURE LARD

VENDE EN
chaudière ouverte
Rend votre pâtisserie
légère et appétissante

GAINERS LIMITED

80e Ave. et 96e rue Edmonton-Sud

Patronnez nos annonceurs

H. KELLY & Co. Ltd.
Ingénieurs de système de chauffage hydraulique, installation au gaz, chauffage et plomberie.
1041 104e Ave., Tel. 2164, 2165
1041 104e Ave., Tel. 2164, 2165

J. P. FITZGERALD

Rénovateur pour chaufferies, gaz, ingénierie sanitaire pour le chauffage.
Tel. 21470, Résid. 81268
9550 avenue Jasper

SANDY'S

Machine Repair Shop
Mécaniciens, appareils réparés
Gramophones, Radios, etc.
Tél. 24949 10116 1004 rue

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
1021 104e Ave., M. Champion

Hôtels et Cafés

Tél. 21131 — Edmonton

CECIL HOTEL

Ch. BEAUCHAMP, prop.
Angle Ave. Jasper et 104e rue
Chambres, eau chaude et froide
et téléphone. — Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Vous désirez faire un BON REPAS?

Venez au Cécil Hôtel Café

Sous nouvelle administration
10414 ave. Jasper, Edmonton

Des expériences d'atterrissage sans visibilité en Allemagne

Ces essais entrepris depuis longtemps par l'Institut de recherches aéronautiques seraient maintenant passés dans le domaine pratique. Un radio-phare a été installé sur l'aéroport de Berlin-Tempelhof. Grâce à lui, l'avion peut parvenir, sans erreur, jusqu'à la piste ou du feu ou se trouve le phare; à ce moment les émissions du phare cessent d'être entendues, l'avion atterrit alors en utilisant un altimètre de haute précision.

Roosevelt et les banques

Le président veut faire ouvrir certaines banques

HYDE PARK.—Le président Roosevelt annonce bientôt un plan pour assurer la réouverture des banques fermées aux Etats-Unis, et il verra à effectuer des paiements immédiats proportionnels à l'actif liquide de ces institutions. Naturellement, toutes les banques fermées ne seront pas rouvertes, mais une attention particulière sera accordée aux institutions qui se sont fermées leurs portes après l'historique congé bancaire du 5 mars dernier.

(L'ami du Peuple).

Un nouveau masque contre les gaz réalisés en Pologne

Ce nouvel appareil a l'avantage de ne pas comprimer la face du porteur, et surtout de ne pas provoquer de fatigue de la tête, du fait que la capsule contenant les produits neutralisants est fixée à la ceinture par une poche. Les verres protègent les yeux ne peuvent en outre s'enlever, par suite de la présence d'un diaphragme qui les sépare de la bouche. Chaque masque coûte 30 zlotys. Des masques aux chiens, destinés aux chiens et même aux chats, seront également mis à l'essai.

Par la suite on procédera aux essais d'une sorte de scaphandre protecteur destiné à la population civile. Cet appareil, construit en grandes quantités, ne dépassera pas le prix unitaire de 50 zlotys.

Quand on s'incline, comme moi, vers l'éternité, comme on sent bien le vide de tout, excepté de Celui qui est tout.

Formule d'abonnement ou de réabonnement.

Ci-inclus la somme de \$..... en paiement de..... an(s) d'abonnement à la "Survivance".

Nom.....

Adresse.....

N.B.—L'abonnement est de \$2.00 par année. On fait remise à la "Survivance", 10010 109ème rue Edmonton, Alberta.

Lauréats du mois de septembre

JUNIORAT SAINT-JEAN

Préparatoire	Excellence	Conduite	Application
1er 2ème	L. Lévesque, Morinville Adélard Malo, Lamoureux L. Moreau, St-Albert.	Adélard Malo, Lamoureux E. Dzielin, Alkavik, T.N.O.	Adélard Malo, Lamoureux E. Dzielin, Alkavik, T.N.O.
2ème	A. Bouchard, Doussal F. Goulet, Doussal, Sask.	A. Bouchard, Doussal C. Leblanc, Saint-Albert	A. Bouchard, Doussal C. Leblanc, Saint-Albert
3ème	A. Bérubé, Beaumont J. L. Meunier, Morinville	A. Bérubé, Beaumont H. Levesque, Saint-Joseph	A. Bérubé, Beaumont H. Levesque, Saint-Joseph
4ème	P. Bisson, Wainwright F. Goulet, Morinville	P. Bisson, Wainwright J. Dettloux, Vonda, Sask.	P. Bisson, Wainwright J. Dettloux, Vonda, Sask.
5ème	G. Diamond, Cowley P. E. Brochu, Morinville	G. Diamond, Cowley P. E. Brochu, Morinville	G. Diamond, Cowley P. E. Brochu, Morinville
6ème	L. C. Latour, St-Jérôme, P.Q. A. Duhaime, Jack Fish Lake	L. C. Latour, St-Jérôme, P.Q. A. Duhaime, Jack Fish Lake	L. C. Latour, St-Jérôme, P.Q. A. Duhaime, Jack Fish Lake



Notes Agricoles

D'après un nouvel arrêté en conseil, la nouvelle catégorie "Domestique" pour les porcs est la suivante: porcs qui sont castrés à la main, mâles et dont 90 pour cent au moins n'ont pas de trous de vers; on tolérera un peu de tavelure et d'autres défauts secondaires, mais pas de fruits de rebut; l'emballage doit être soigné. —Division fédérale des porcs.

On s'imagine généralement que les cendres de bois dur sont en général plus riches en potasse que celles de bois mou, mais les résultats des expériences qui ont été conduites sur ce point par le Service Forestier de la Chine n'indiquent pas que les cendres de bois mou soient beaucoup plus pauvres que celles du bois dur; elles valent même presque sous ce rapport.

Il y a au Canada un certain nombre de familles de plantes dont les quartiers généraux se trouvent dans les pays chauds ou tropicaux mais qui sont représentées au Canada. La majorité de ces plantes sont des herbes, et elles sont ainsi protégées contre les grands froids de l'hiver par la neige qui recouvre la terre. —Division fédérale de la botanique.

Pendant la semaine qui s'est terminée le 17 août les expéditions d'animaux de l'Ouest sur l'Est du Canada se sont décomposées ainsi: bovins, 1,215; porcs, 4,172; moutons, 329; faisant pour les 33 premières semaines de cette année, un total de 36,484 bovins; 185 vaches; 307,579 porcs; et 34,195 moutons. Pendant les 34 premières semaines de cette année, jusqu'au 24 août, il s'est classé au Canada, 2,043,078 porcs. —Division fédérale de l'industrie animale.

Les oeufs offerts en vente ne devraient jamais être exposés à la lumière directe du soleil, à la pluie, ou à la grande chaleur. C'est toujours un bon système que de les tenir recouverts, d'un linge ou d'autre chose, pour empêcher l'évaporation ou la décoloration. Il ne faut jamais garder les oeufs à côté d'huile de charbon, d'essence, de poisons, ou d'autres substances à odeur forte, parce qu'ils absorbent rapidement les odeurs. —Division fédérale de l'industrie animale et de la réfrigération.

Il y avait au Canada en 1932, 2,734 fabriques de produits laitiers en fonctionnement, se décomposant ainsi: 1,219 beurrieres, 1,172 fromageries, 317 fabriques de beurre et de fromage, et 28 établissements de lait concentré. Le nombre total accuse une augmentation de 32 sur le chiffre de 1931.

Il y avait au Canada, aux derniers rapports, 29 fabricants d'engrais chimiques mélangés, 31 fabricants d'engrais pour engrais chimiques purs, et 14 installations fabriquant les deux.

On signale dans la Colombie britannique une nouvelle maladie de la pomme, l'agavi causée par le champignon, Logan connue sur le continent de l'Amérique du Nord. Cette maladie empêche la pollinisation d'un certain nombre des graines du fruit et celui-ci reste difforme.

Les composés chimiques qui forment le groupe de sels alcalins sont principalement les suivants: sulfate de soude (sels Glauber); carbonate de soude (soda à laver); chlorure de sodium (sel commun); sulfate de magnésium (sels Epsom); et parfois également les chlorures de calcium et de magnésium.

Les sels alcalins ne se rencontrent guère que dans les districts arides ou semi-arides, lesquels ne se trouvent au Canada que dans certaines parties de la Colombie britannique, du sud de l'Alberta, et à un moindre degré, en Saskatchewan et au Manitoba.

La rondelle de carton qui recouvre la bouteille de lait a simplement pour but de protéger le lait pendant le transport au cours de la livraison. C'est n'est pas un couvercle permanent. Après avoir ouvert la bouteille, on fera bien de jeter cette rondelle pour la remplacer par l'un des nombreux types de couvercles que l'on trouve dans le commerce. Les couvercles de verre et d'aluminium sont préférés, parce qu'ils se lavent facilement.

Trois bouteilles de lait pour chaque bouteille vendue devraient être en bon état pour assurer un bon service en cours de route à la laiterie, et une à la laiterie, à remplir pour la prochaine livraison. Au lieu de ce nombre, et principalement à cause de la négligence ou du manque d'obligeance des ménagères, beaucoup de laiteries sont obligées d'employer jusqu'à huit bouteilles pour chaque bouteille livrée.

Les causes des pertes de la fertilité du sol

Les engrais chimiques et les fumiers, leur nature, leurs fonctions et leur application, forment le sujet d'un bulletin fort intéressant publié par le ministère fédéral de l'Agriculture. En traitant des causes des pertes de la fertilité l'auteur de ce bulletin dit que l'une des principales est l'entraînement par les eaux ou le "lessivage" des principes fertilisants, et spécialement de l'azote. Les sols légers et sablo-argileux sont plus exposés à perdre leur azote que les sols plus lourds. C'est parce qu'ils sont ouverts, ce qui favorise le lessivage, et aussi parce qu'ils présentent des conditions plus favorables pour l'activité des bactéries. La quantité d'azote dans le sol est en proportion de la matière organique qu'il renferme. L'azote disparaît à mesure que la matière organique se dissipe (comme par exemple, par un ameublissement excessif dans certaines conditions de saison). Par contre, les méthodes qui enrichissent le sol en matière organique tendent à augmenter en même temps le pourcentage d'azote.

La jachère d'été, une opération de culture qui est souvent nécessaire pour combattre les mauvaises herbes et pour conserver l'humidité du sol dans les districts semi-arides de l'Ouest du Canada, tend à détruire la matière organique du sol et, dans la même mesure, à dissiper son azote. L'enlèvement des principes fertilisants dans les récoltes, par des méthodes irraisonnées d'exploitation comportant une culture interrompue, sans aucune restitution des éléments nutritifs, est peut-être l'un des facteurs les plus graves de tous ceux qui tendent à diminuer la productivité du sol. Lorsque la plus grande partie de la récolte est employée sur la ferme même, comme dans l'industrie laitière et l'élevage du bétail, on rend à la terre une forte proportion des éléments de fertilité sous forme de fumier, à condition que ce dernier soit bien conservé et que l'on prenne les précautions nécessaires pour empêcher le lessivage et la fermentation, etc., qui causent des pertes de fertilité.

Les engrais potassiques naturels

Il est admis depuis longtemps que les cendres de bois sont un engrais très précieux et même leur emploi en agriculture se perd dans la nuit des temps, dit le chimiste du Dominion. Elles ont toujours été très estimées dans tous les pays agricoles et notamment au Canada; on s'en servait surtout pour le trèfle, les vignes, les arbres fruitiers et les récoltes folieuses, généralement sur les sols sablonneux et légers. Elles ont été remplacées depuis quelque temps par des sels potassiques de haute qualité; du reste, leur production n'a cessé de décroître en ces dernières années à cause de la disparition de nos forêts, et les cultivateurs établis dans les régions colonisées depuis longtemps ont aujourd'hui bien de la difficulté à cause de la disparition de nos forêts, et les cultivateurs établis dans les régions colonisées depuis longtemps ont aujourd'hui bien de la difficulté à s'en procurer.

Les cendres de bois sont essentiellement un engrais potassique. Les cendres de bonne qualité, c'est-à-dire, sèches, non mélangées de sable et non lessivées, contiennent entre 4 pour cent et 6% pour cent de potasse, la proportion moyenne de potasse est d'environ 5% pour cent. Cette potasse est sous une forme soluble et immédiatement assimilable par les récoltes. En outre, dans ces cendres, la potasse se présente sous une forme (de carbonate) beaucoup plus favorable pour la nutrition des plantes que dans les composés plus généralement employés et devrait valoir au moins 1 centin par livre de plus que cette dernière. En fait, il n'y a pas de meilleur engrais potassique que les cendres.

Outre la potasse les cendres de bois contiennent 2 pour cent d'acide phosphorique et de 20 à 30 pour cent de carbonate de chaux, qui en font jusqu'à un certain point un engrais complet pour fournir les éléments minéraux nécessaires aux plantes. Elles ont une autre qualité importante; elles corrigent l'acidité du sol, qui nuit à la végétation de la plupart des récoltes, tandis que le mûr et le sulfate de potasse n'ont aucune valeur pour neutraliser l'acidité du sol.

La couche froide

L'automne est le meilleur moment pour faire les couches froides et tous les jardiniers amateurs devraient dès maintenant se mettre à l'ouvrage. Une couche froide est très semblable à une couche chaude, mais elle n'a pas de fumier. On s'en sert au printemps soit pour y déposer des semences, soit pour y cultiver des plantes qui ont servi de matière à l'ouvrage. Une couche froide est très semblable à une couche chaude, mais elle n'a pas de fumier. On s'en sert au printemps soit pour y déposer des semences, soit pour y cultiver des plantes qui ont servi de matière à l'ouvrage. Une couche froide est très semblable à une couche chaude, mais elle n'a pas de fumier. On s'en sert au printemps soit pour y déposer des semences, soit pour y cultiver des plantes qui ont servi de matière à l'ouvrage.

La récolte de graine de graminées fourragères

La Division des semences du Ministère fédéral de l'Agriculture présente le rapport suivant sur les prévisions de la production de graine de trèfle et de graminées fourragères au Canada cette année:

Luzerne—Faible récolte dans le sud de l'Alberta; les prévisions sont très faibles dans l'Ontario.

Mil (totaux pour le Canada) ne dépassera peut-être pas 50 pour cent de celui de 1932. Le sud de l'Alberta y compris la région de Pincher Creek, n'aura presque pas de semence cette année à cause de la sécheresse. Dans le Québec et l'Est de l'Ontario, l'étendue réservée pour la production de graine de mil ne sera pas aussi grande que l'année dernière parce que les cultivateurs ont été obligés de couper une grande partie de la récolte de mil pour en faire du foin, faute d'autres récoltes.

Trèfle d'Alsace—Récolte beaucoup plus faible que d'habitude dans l'Ontario, mais de bonne qualité.

Pâturin bleu—Dans l'Ontario presque un échec complet, mais le reliquat de 400,000 livres soulagera la situation.

Trèfle rouge—Dans le Québec et l'Ontario, les prévisions sont meilleures que d'habitude.

Comment nourrir les portées d'automne

Les porcs d'automne qui ne reçoivent à l'âge de cinq semaines qu'un peu de lait de leur mère et une ration composée de parties égales de graine blanche (milling) et d'avoine finement moulue, dont la plupart des balles ont été enlevées au tamping, sont en bon état pour recevoir la ration de sevrage qui devrait être donnée en petites quantités trois ou quatre fois par jour. Il vaut mieux faire tremper la farine et la donner sous forme d'une bouillie chaude avec le colé.

Le mélange suivant fait une excellente ration jusqu'à l'âge de quatre mois: graine blanche (milling) 300 livres, avoine 100, petit son ou gru rouge 100, orge ou blé d'été 100, son 50. Si l'on ne peut pas trouver de graine blanche, le mélange suivant peut être recommandé: avoine 300 livres, gru rouge (petit son) 200, son 50, blé d'été ou orge 100. Le son est un aliment très nécessaire dans la ration des porcs nourris en hiver. —Éleveur du Dominion.

Chez les jeunes éleveurs de veaux



En haut.—Morinville. De droite à gauche: André Sabourin, Thérèse Desnoyers, Edmond Maisonneuve, Jean-Louis Desnoyers. Au centre.—Legal. Blanche St-Martin, Jack Wynnychuck, Louis Chauvet, Frank Rivard, Andy Wynnychuck. En bas.—Falher. Adolphe Lancôt, Madeleine Lauzon, Gilberte Gagnon, Henri Mailhot.

Exposition de Legal, 28 août

Gagnants dans la classe des veaux de l'année

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Blanche St-Martin | 12. Jacques Dusseault |
| 2. Jack Wynnychuck | 13. Eddy Rivard |
| 3. Louis Chauvet | 14. Jacques Lavoie |
| 4. Frank Rivard | 15. Ernest Lavoie |
| 5. Andy Wynnychuck | 16. Gerald Lavoie |
| 6. Estelle Lavoie | 17. Yvon Lefebvre |
| 7. François Lavoie | 18. Armand Lessard |
| 8. Fernand Trudeau | 19. Daniel Lefebvre |
| 9. Emile Dusseault | 20. Louis Lefebvre |
| 10. Roland Pelletier | 21. Wilfrid Larose |
| 11. Louis Dusseault | 22. Gérard LeBlanc |
| | 23. Sylvain Lefebvre |

Gagnants dans la classe des génisses d'un an

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Armand Lessard | 5. Albert Pelletier |
| 2. Elie Laurent | 6. Eddy Rivard |
| 3. Albert Henry | 7. Fernand Trudeau |
| 4. Jean-Paul Trudeau | 8. Pauline Lessard |

Gagnants dans la classe des génisses de deux ans

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Jean-Paul Trudeau | 6. Louis Lefebvre |
| 2. Fernand Trudeau | 7. Armand Lessard |
| 3. Lilly Rivard | 8. Albert Pelletier |
| 4. Sylvain Lefebvre | 9. Frank Rivard |
| 5. Pauline Lessard | 10. Elie Laurent |
| | 11. Yvon Lefebvre |

Exposition de Falher, 11 septembre

Gagnants dans la classe des veaux de l'année

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Madeleine Lauzon | 9. Eudore Daoust |
| 2. Yvette Vies | 10. Arlene Elkhier |
| 3. Gérard Bugeaud | 11. Adèle Boulet |
| 4. M.-Jeanne Vies | 12. Yvette Martineau |
| 5. Emmanuel Bugeaud | 13. Benard Boulet |
| 6. Bernadette Morin | 14. Sylvia Servant |
| 7. Fleurette Gagnon | 15. Thérèse Limoges |
| 8. Adolphe Lancôt | 16. Noëlla Martineau |

Gagnants dans la classe des génisses d'un an

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Adolphe Lancôt | 6. Eudore Daoust |
| 2. Madeleine Lauzon | 7. Emmanuel Bugeaud |
| 3. Gilberte Gagnon | 8. Ethier Laurence |
| 4. Henri Mailhot | 9. Arthur Roy |
| 5. Alne Phillon | 10. Gérard Bugeaud |

Exposition de Morinville, 18 septembre

Gagnants dans la classe des veaux de l'année

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. André Sabourin | 6. Jeanne Desnoyers |
| 2. Thérèse Desnoyers | 7. Robert Pelletier |
| 3. Edmond Maisonneuve | 8. Clara Schafers |
| 4. Jean-Louis Desnoyers | 9. Tony Schafers |
| 5. Marie-Ange Rivet | 10. André D'Aoust |
| | 11. Pierre D'Aoust |

Pour aider à empêcher le miel de se gâter, le service de la bactériologie du Ministère fédéral de l'Agriculture a imaginé un moyen par lequel l'examen du miel fraîchement extrait indique si l'on peut espérer que le miel sera à l'abri de la fermentation pendant le cours de l'année.

L'écoulement du rosier se fait le plus près de la même façon que l'écoulement des arbres fruitiers. Tous ceux qui sont habiles de leurs mains peuvent le faire avec succès. L'époque de l'écoulement varie quel-

que peu suivant les différentes régions du Canada, mais les sujets devraient être en bon état pour cette opération à partir de la fin de juillet jusqu'en septembre dans les différentes parties du pays.

Quelques rosiers qui poussent souvent sur leurs propres racines, comme le rosier jaune de Persse, le rosier de Japon, le rosier de Provence, et le rosier de Damas, se multiplient facilement par l'arrachage et la plantation des rejetons qui naissent autour de la plante-mère.

LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon marché chez

P. MANNING LUMBER CO. LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN
Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction

10443 80e avenue Tél. 32051

Quincaillerie générale — Articles de sports

Garnitures électriques et accessoires d'autos
The Northern Hardware Co. Ltd.No. 1-10144-48 101 rue Edmonston-Sud No. 2-103 rue, près de
Tél. 32234-32832 Deux magasins Ave. Jasper, Tél. 2435

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél. 21768 10718 101e rue

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

Deux cours à bois 12402 110e ave
8604 103e rue 12402 110e ave
Edmonston-Sud Edmonston
Tél. 32234-32832 Tél. 51702

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

Butter-Krust

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN

Brochet, perches, morue, hareng, Anchoas, saumon, fétan, morue, hareng, Poissons sautés ou fumés

ETAUX 2 et 4 Mrs. JAMES JONES Téléphone 22531

MARCHÉ À POISSON DE LA VILLE

McDERMID'S PORTRAITS OF DISTINCTION PHONE 25444

B. B. B. Demandes toujours les SATTERTON B. B. B. 10302 101e rue Edmonston

Aux Commissions Scolaires

Les contribuables de votre arrondissement apprécieront beaucoup des avis de taxes, d'évaluation et correspondances imprimés en français.

Envoyez-nous vos formulaires en anglais; nous traduisons gratuitement

Spécialité:

TRAVAUX D'IMPRESSIONS POUR COMMISSIONS SCOLAIRES

IMPRIMERIE

"La Survivance"

Limitée

10010, 109e rue Edmonston

Le régime soviétique en Ukraine

L'organisation d'un complot: séparation de l'Ukraine de l'U.R.S.S.

Récemment en Ukraine a éclaté un incident d'ordre sensationnel qui est bien fait pour démontrer à quel point la situation demeure tendue. Le suicide du leader communiste ukrainien Stripnik, l'homme de confiance de Lénine, a provoqué un vif désarroi dans les milieux dirigeants de Moscou. Ce "pur" en est arrivé à juger la situation à ce point critique, qu'il n'y aurait pas vu d'autre remède que l'organisation d'un complot. On a tout lieu de supposer qu'avec ses amis, ce communiste s'apprêtait à provoquer la séparation de l'Ukraine de la république de l'U.R.S.S., en se basant pour cela sur l'article 4 du chapitre II de la Constitution soviétique, qui donne à chacune des républiques confédérées le droit de quitter l'Union, mais le projet fut écarté par la G.P.

U. On sait que Stripnik se donna la mort au Kremlin où il avait été convoqué par Staline, et cela au moment où l'on s'apprêtait à le fouiller. Cet incident a eu d'immédiates répercussions en haut lieu, par la révision complète des méthodes politico-économiques suivies jusqu'alors par les Soviétiques en Ukraine.

Un libéralisme, habilement calculé par les maîtres de la Russie, avait assuré jusqu'à ce moment à cette région un certain autonomisme national. Or, le régime terroriste qui règne en ce moment en Russie l'a fait disparaître. L'incident Stripnik n'a-t-il pas démontré d'autre part que le régime soviétique a jeté en Ukraine les germes redoutables d'un mouvement séparatiste qui s'est étendu jusqu'aux milieux communistes eux-mêmes?

23 septembre

Une page d'histoire

L'expédition des frères de la Verendrye dans l'Ouest des Etats-Unis

Fort Pierre, S.D., a inauguré dernièrement un monument à la mémoire des frères Verendrye et de l'expédition qu'ils firent, il y a 190 ans, dans le Nord-Ouest des Etats-Unis, à la recherche d'une route vers l'océan Pacifique.

Le 30 mars 1743, une plaque de plomb, mentionnant la prise de possession de la région au nom de la France, fut posée à Fort Pierre. Cette plaque, comme le déclare l'inscription, fut "posée par le Chevalier de Lave, le 30 de mars 1743". L'inscription est grossièrement gravée à l'encre sur la plaque, dont l'endroit porte une très belle inscription gravée avant le départ de l'expédition vers la côte du Pacifique.

Les frères Verendrye quittèrent Fort-La-Reine (Canada), le 20 avril 1742, pour découvrir une voie vers l'océan Pacifique. Ils atteignirent les Montagnes Noires le 9 février 1743 et revinrent sur leurs pas pour arriver, le 19 mars de la même année, au fort Little Cherry, à peu de distance de Fort Pierre. Le 30 mars, les frères Verendrye déposèrent une plaque de plomb sur laquelle ils gravèrent l'inscription déclarant qu'ils prenaient possession de la région au nom de la France. Ce n'est qu'en 1913 que cette plaque fut découverte par des enfants qui jouaient dans un endroit aux abords de la ville. Cette plaque est actuellement en la possession de l'Etat du South Dakota.

Le gouvernement s'est intéressé à cet épisode de l'histoire de l'Amérique et il a chargé M. René Weiller, Consul de France à Chicago, de présider la cérémonie de l'inauguration du monument.

La table de plomb est de forme rectangulaire, d'environ 8 pouces et demi de longueur sur 6 pouces et demi de largeur et un huitième de pouce d'épaisseur. Elle porte, à l'endroit, l'inscription suivante, en latin:

"Anno XXVI Regni Ludovici XV—Profratre Illustrissimo Domino, Domino, Domino Marchione de Beauharnais, MDCCXXX—Petrus Gaultier de Laverendrye Posuit."

C'est à dire, en français: "En la vingt-sixième année du règne de Louis XV, seigneur le plus illustre, le marquis de Beauharnais étant vice-

La France refuse de désarmer

L'attitude menaçante, l'ambition de l'Allemagne forcent Paris à combattre à Genève tout projet dont l'exécution offrirait un danger

PARIS.—Les observateurs prévoient que dès la prochaine conférence de Genève, la France combatera le désarmement.

La "menace hitlérienne", ainsi que les politiques désignent l'actuel gouvernement d'Allemagne, transforme en un réel danger pour l'Europe toute proposition de désarmement.

M. Joseph Paul Boncour, le ministre des Affaires étrangères de France, dirigera la délégation française au congrès du désarmement.

Selon les journaux, la querelle austro-allemande et les ambitions de conquête des Nazis, qui sont devenues un secret de polichinelle, ont ouvert les yeux aux voisins de l'Allemagne. Ceux-ci croient l'avenir de l'Empire aussi mal assuré qu'en 1918.

La France demandera l'intégrité absolue pour la gigantesque machine de guerre qu'elle a construite de 1914 à 1918 et depuis lors. Elle pressentira: 1) La maintenance des armées, des arsenaux et du matériel de campagne à leurs chiffres actuels.

2) La mise sur pied d'un organisme international pour la surveillance des armements dans le monde entier, le contrôle du mouvement des armées et l'enregistrement de toutes les dépenses faites en tous les pays de l'univers pour des fins militaires.

Nul en France ne consentira à l'affaiblissement des moyens de défense établis depuis la guerre, à moins que le contrôle de surveillance ne soit créé et qu'une entente internationale, appuyée de solides garanties, n'intervienne entre les nations intéressées.

Pour la première fois depuis la guerre de 1914, il y a en France une opinion publique pour les partisans de la vigilance absolue.

Jusqu'à l'avènement d'Hitler, le printemps dernier, les groupes libéraux les plus importants croyaient à la doctrine brandiste de "conciliation".

Même aujourd'hui, même les socialistes (antimilitaristes reconnus) supplient le gouvernement d'être ferme à l'égard des fidèles du désarmement. Ceux-là blâment surtout l'Allemagne d'avoir soulevé le parti social-démocrate et bousculé les Juifs.

Il ne fait plus de doute aujourd'hui que toute la France voit un germe de guerre européenne dans la tension des relations austro-allemandes. Le "Temps" le dit carrément dans un premier-Paris.

"Où l'Austrie va-t-elle?" se demande le "Temps". "C'est la question que l'on pose depuis des mois et des mois". Nul n'ignore, écrit en somme le rédacteur, que l'existence de ce Centre est lié à celui de Vienne. Ce Centre a-t-il la volonté d'une entente avec la France ou d'un conflit provoqué par l'existence d'une Autriche libre est en passe de revê-

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

A propos d'immigration

Depuis quelques mois, des lords anglais, des comtes, des vicomtes de marque, de nos ministres—retour d'Angleterre—prenent publiquement, l'immigration britannique comme au temps de l'âge d'or, devenu depuis l'âge de fer, du martyre.

De toutes parts cependant, s'élèvent un concert unanime de protestations contre l'immigration en général et pourquoi la britannique de préférence? Les journaux ont trouvé et exploité toutes les raisons à contre.

Les villes regroupent de chômeurs, les campagnes de l'est se dépeuplent, une partie des provinces de l'Ouest doit démolir aux frais des gouvernements et du peuple dans des endroits moins exposés à la sécheresse, des menaces de diminuer les embauches, de restreindre le nombre d'accès à cultiver, tout cela dans le but de ramener les choses. Faire de la culture mixte, de l'élevage, mais pour cela, il faut des capitaux, et qui assurera des bénéfices?

Nous avons cru apporter notre modeste contribution en citant des faits vécus, pris sur le vif dans notre propre province d'Alberta, pourtant si riche en ressources naturelles de toutes sortes et si prometteuse d'avenir. Or voici ce que nous rapportait le "Edmonton Journal" en date du 25 septembre courant.

"En 1929-1930 le gouvernement anglais a fait une expérience en Alberta, près de Vermilion, un des bons districts de la province. Il a placé 100 familles originaires directement d'Angleterre et du pays de Galles sur un

quant de terre de 160 acres, dont 10 en culture et maison bâtie.

Chaque famille a reçu environ \$750, en argent pour acheter bétail, chevaux et machines agricoles. Le terrain provenait de la Cie de la Baie d'Hudson.

Depuis, aucun intérêt n'a été payé par les colons sur le prix d'achat, encore moins sur le capital; les colons doivent actuellement à la dite Cie au delà de \$500,000.00; de plus, ils doivent au gouvernement anglais environ \$100,000.00 (Ce dernier considère son investissement comme une perte sèche—dead loss).

Quant à la Cie elle vient de faire un nouvel arrangement, quitte à perdre environ \$125,000.00 dans le premier plan. En plus des dépenses (coût des mortgages) sur le bétail, la Cie prendra hypothèque sur le terrain. Les colons auront vingt ans pour faire les paiements, l'intérêt sera de 6 p. 100.

Et c'est avec de semblables résultats vécus, vivants que l'on voudrait amener au pays des centaines et des milliers de colons? et ce qui est pis, des britanniques? L'exemple ci-dessus n'est-il pas suffisant pour convaincre n'importe qui que nous n'avons pas besoin d'immigrants? 2. Que les Cies ou trusts ou intéressés à placer des colons—immigrants réfléchissent en face des faits ou plutôt des déficits accusateurs.

"Et nunc speculatores, intelligite erudimini!"

A moins que l'on considère que ce dernier mot soit moins coûteux pour se débarrasser de ses chômeurs et en embarrasser les colonies qui doivent servir de "dumping" et de profit au communwealth.

J. A. N.

La détresse de l'Ukraine

Ce qu'en racontent deux paysans américains

Il est absolument interdit aux étrangers de pénétrer en Ukraine, une contrée qui fut autrefois la plus riche de la Russie, dont elle était le grenier à céréales. De plus, Kiev, sa capitale, était un des plus gros centres de la production industrielle de l'Europe, elle interdisait de pénétrer dans le pays s'expliquait aujourd'hui par ce désir des Soviets de encher au reste du monde la misère qui y règne actuellement. En effet, Mme Suzanne Bertillon rapporte, dans le "Matin" une conversation qu'elle a eue avec deux paysans américains d'origine ukrainienne, M. et Mme Stobalo qui, après vingt ans d'absence, viennent de leur retour dans les autorités soviétiques, d'être autorisés à séjourner un mois dans leur pays natal.

L'autorisation leur fut sans doute accordée parce qu'on les considéra comme des paysans sans instruction. Il est du reste curieux de noter que deux jours avant leur départ des Soviets en leur promesse de rester dans le pays pour y diriger un Kolkhoz (exploitation agricole communiste) avec des méthodes américaines.

Lorsqu'à Moscou leurs amis concurrent leur projet d'aller en Ukraine, ils l'avaient qu'il serait difficile de les laisser partir, car ils étaient si riches qu'ils feraient bien d'en emporter avec eux:

"Après deux jours de voyage dans un wagon crasseux, ont-ils raconté, nous arrivâmes à Kiev. Nous trouvâmes la ville peu changée, mais lorsque nous nous promenâmes dans les quartiers de la périphérie, nous fûmes surpris de l'aspect des gens. La plupart étaient affaiblis sans bouger, leurs jambes étaient enflées; ils paraissaient si faibles et malades, d'autres marchaient courbés en deux. Les yeux agrandis et fixes, d'autres ne parlaient que de la mort. Nous ne pouvions pas nous empêcher de leur dire: 'Mais qu'est-ce qui se passe?'"

"Nous quittons Kiev pour les villages des environs, où nous avions laissé de la famille. Quelle ne fut pas notre surprise de voir, à la place des villages riants et coquets que nous avions autrefois quittés, des ruines lugubres; pas une fleur, des palissades arrachées, des arbres sans feuilles, un silence désespéré, plus de chiens aboyants, plus de basses-cours, une atmosphère de mort. Comme nous arrivâmes à notre village natal, le cœur oppressé, nous descendîmes de train et nous vîmes venir à nous la population. Les gens paraissaient étonnés: 'Eh bien, pensai-je, on nous a trompés, ces gens sont très gras, donc ils ne mourront pas'. Mais comme ils s'approchèrent, nous nous aperçûmes alors que cet embonpoint était dû à l'enture des membres. Ils étaient, en outre, couverts de plaies suppurantes et dégageaient une odeur effrayante de pourriture; à la place des vêtements, ils étaient couverts de guenilles."

"Le bruit que des Américains étaient arrivés se répandit. Mon mari demanda à voir sa mère, qu'il n'avait pas vue depuis vingt ans. Hélas! elle n'avait pas échappé au malheur général."

"Quand le cœur est plein, il faut qu'il parle; c'est la loi de l'amour; et quand l'amour qui le remplit est céleste, toute parole qui en jaillit est une parole d'or."

Cartes Professionnelles

"Nous vous servons mieux"

C.-E. GARIEPY Avocat-Notaire Ch. 40 10004 ave Jasper Tél. 21347	DR E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D. Médecin et chirurgien Edmonton 224 Edifice Tegner Résidence Bureau 21612
L.-A. GIROUX, M.P.P. Giroux & Fraser Avocats et Notaires Argent à prêter Edifice Banque Canadienne Nationale	DR JOSEPH BOULANGER Médecin-chirurgien No 10018 102A avenue Edifice Boulanger (En face du Palais de Justice) Tél. 22899
PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B. Avocat Milner, Dufour, Poirier & Martland Edif. Banque Royale Avenue Jasper Edmonton, Alta.	DR A. BLAIS Médecin et Chirurgien 3e étage, Edifice Banque de Montréal Angle 1ère rue et avenue Jasper Tél. 24639
S. A. G. BARNES Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, maladie, auto, etc. Placements, Aviseur financier Tél. 21313 Suite 507-8, 10057 ave Jasper	DR W. HAROLD BROWN Médecin-chirurgien Pratique limitée aux maux des yeux, oreilles, nez et gorge Verres ajustés No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal Tél. 21210 Edmonton, Alta.
DR W.-A. MORGAN Dentiste Au-dessus du Théâtre Strand Le soir sur rendez-vous Tél. Bureau: 24918; Résidence: 25487 Edmonton	LA PARISIENNE DRUG CO., LTD. Spécialité de produits français Commandes par la poste 10524 ave Jasper Tél. 26374
DR C.-H. LIPSEY Dentiste Heures 9 h. à 5 h. 30 301 Edif. Tegner Nous parlons français	J. ERLANGER Optométriste Spécialité: Examen des yeux Traitement de la vue Ajustement de verres 303 Edif. Tegner Edmonton, Canada Tél. 27463—Rés. 26597
DR A. CLERMONT Dentiste Docteur en chirurgie dentaire 230 Edif. Blinks, Angle 104e rue et Jasper Tél. 25838—Résid. 82113	North American Life—Une Compagnie Mutuelle J. O. PILON représentant 823-825 Edifice Tegner, Edmonton Bureau, Tél.: 24298 Résid., Tél.: 26993

Cartes d'Affaires

"Votre satisfaction est notre succès"

Examen des yeux—Verres ajustés par IRVING KLINE 10123 101e rue Notre cadran de la rue est toujours juste. Venez-y! Nous parlons français	NICHOLS BROTHERS Machinistes Fondateurs de cuivre et de fer Manufacturier de machines à moulins à scies 10103 95e rue Tél. 21561
P.-A. COLBERT Bijoutier et orfèvre Attention spéciale aux communautés religieuses 9814 avenue Jasper Tél. 24471	Nous avons en magasin tout ce qu'un amateur peut désirer. Demandez notre récente liste de prix Capital Seed & Poultry Supply 10189 99e rue, Edmonton. Tél. 21342
ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites Peinture, Décoration, Papier tenture Tél. 22778 10820 97e rue Edmonton, Alta.	MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD. Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. 26361 Edmonton, Alta.
CAREY ELECTRIC Entrepreneurs électriciens Appliques électriques, Lampes à bridge et abat-jour Tél. 22772 10048 109e rue	WESTERN TRANSFER & STORAGE Limited Transport et emmagasinage Déménagements: meubles, pianos, etc. Transport à la campagne Tél. 21528 Edmonton
EDMONTON RUBBER STAMP Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tél. 26927	H. E. PATENAUE (Red & White) 11563 avenue Jasper Tél. 82334 Voir annonce dans quotidiens tous les jours
COUTTS MACHINERY CO., LTD. Th. Coutts, gérant Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tél. 25723 Edmonton	MORIN & FILS Entrepreneurs en construction Tél. 26405 10127 113e rue
Pour vos travaux d'impressions Adressez-vous à "L'imprimerie 'La Survivance' Ltée 10010 109e rue	J. CHRETIEN Ferblantier couvreur 9831 100e rue, Edmonton Tél. 26467 Réparations de tout genre. Installation à l'air chaud. Couverture en gravois. Travail garanti.

A LOUER

Qui peut savoir combien toute douleur d'émotion, et combien, sur la terre, un jour d'herbe qui pousse efface de tombeaux—Victor Hugo.

NOUVELLES D'EDMONTON

Coin des BONNES AMIES

N'oubliez pas que le bridge au profit du Collège des Jésumites aura lieu le 13 octobre. Il y aura deux bons de \$5.00 comme prix et un beau programme musical et le prix du billet n'est que 35c. Tous les membres ont des billets à vendre.

Mlle Alice Lemieux passe un mois de vacances à Montréal chez ses parents et amis. Nous lui souhaitons beaucoup de plaisir.

La secrétaire.

Dimanche...

Rappelons-nous que c'est dimanche prochain, le 8 octobre, que les artistes de Morinville viendront jouer à la salle Saint-Joachim, à 8 h. 30 p.m., la pièce si canadienne-française qu'est celle qui s'intitule: "Un petit-déjeuner de Pierre Gagnon". Morinville a toujours compté de bons artistes et ceux que nous pourrions voir sur la scène de Saint-Joachim soutiendront, nous n'en doutons pas, la bonne réputation qui la a déjà précédée longtemps avant leur apparition en notre paroisse.

Les acteurs que nous aurons le plaisir d'applaudir sont les suivants: Pierre Gagnon, 70 ans, M. Omer St-Germain; M. Gagnon, sa femme, 65 ans, Mlle Omer St-Germain; Joseph, son fils, Wilfrid Boivert; Jacques, son fils, 22 ans, Roland Gauthier; Paul Rivard, 23 ans, Meville Dalphond; Raoul Michélin, jeune ouvrier de Montréal, P. E. Belliveau; Mme Pélipin, voisine, M. L. Tremblay; M. Valère Landry, cultivateur, Ephrem Rousseau; Jean Larose, jeune médecin de Montréal, Eugène Cournoyer.

Mlle Océlie Vandal, M. Jacques Sylvestre, Gérard St-Germain et Ernest Meunier donneront un joli programme musical après le premier acte de la pièce.

Bref! on nous promet une soirée intéressante. Ne manquons pas d'y assister. Et c'est pour notre cercle de l'A.C.F.A. que nous devons encourager comme nous le pouvons les jeunes paroissiens à bien supporter leurs propres associations. C'est en effet! Nous remplissons la salle St-Joachim à sa pleine capacité, dimanche prochain.

Mariage

GUENETTE-HOCKERTZ

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de M. Adrien Guénette avec Mlle Marie Hockertz, célébré samedi, le 30 septembre, à l'église de l'Immaculée Conception. M. Valère B. Kichen a béni le mariage auquel assistaient les nombreux amis des nouveaux époux. A l'issue de la cérémonie, il y eut réception chez M. et Mme Paul Guénette, frère et belle-sœur du marié.

Aux nouveaux époux, nous offrons nos vœux de bonheur.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE

La paroisse Saint-François d'Assise célébrera dimanche prochain, le 8 octobre, sa fête patronale. A la grand-messe, le R. P. F. X. Bellavance, S.J., recteur du Collège des Jésumites, donnera le sermon de circonstance. Les RR. PP. Franchou et Lavoie, tous les tertiaires canadiens-français de la ville à assister à cette fête.

LA "SURVIVANCE" compte sur vous...

Vous avez certainement besoin d'impressions soignées: cartes de visite, cartes de faire-part, cartes et tributs mortuaires, remerciements, convocations, programmes, menus, adresses, en-têtes de lettres et d'enveloppes, circulaires, etc.

Nous sommes en mesure de vous faire ces travaux d'une façon artistique, rapide et à bon compte.

Nous mettons à votre service une équipe de maîtres-ouvriers en art typographique.—Voyez-nous au téléphone:

10010 109e rue Tél. 24702
Edmonton, Alta.

LA "SURVIVANCE"

Petites notes

Mme Alphonse Pelletier est de retour d'un intéressant voyage aux Etats-Unis et dans la province de Québec.

M. V. Bachoff, de New Westminster, C.A., était de passage à Edmonton en route pour Thérèse et Saint-Paul où il compte visiter d'anciens amis et connaissances. Il est très satisfait de la cordialité avec laquelle il a été reçu partout, ce dont il est reconnaissant.

M. Joseph Garon, de Prince-Rupert, C.A., est en visite chez son frère, M. Adéard Garon de Calder. Il séjournera en notre ville pendant un mois. M. Joseph Garon, qui demeure à Prince-Rupert depuis 21 ans, est déjà venu à Edmonton en 1928.

La secrétaire.

Une sérieuse alerte à l'école Grandin

Dix élèves et deux institutrices sont les victimes du monoxyde de carbone.

Lundi dernier, l'école séparée Grandin était le théâtre d'une sérieuse alerte due au monoxyde de carbone. Des émanations de monoxyde de carbone, provenant de gaz naturel consommé se répandant instantanément dans l'école. Les élèves de la classe située directement au-dessus du chauffage furent les plus affectés. Une dizaine d'entre eux perdirent connaissance. Il se produisit alors des scènes vraiment touchantes lorsque des camarades des infortunées victimes rivalisèrent de zèle pour transporter ces dernières en sécurité. Le Rév. Sœur Marguerite et Mlle Fitzgerald, institutrices à l'école, furent toutes deux victimes du monoxyde. On attribue l'accident à la fermeture complète du registre d'un gros tuyau conduisant le gaz de fourniture à la cheminée. Ce registre ayant été fermé on sait pas encore comment les émanations de gaz monoxyde se sont répandues peu à peu dans les classes situées immédiatement au-dessus de la chambre des fournaux.

Les élèves les plus affectés et les deux institutrices furent conduits à l'hôpital de la Miséricorde. Aux dernières nouvelles, tous étaient en bonne voie de rétablissement.

La compagnie de gaz de la ville fait enquête.

Ecole Grandin

Résultats du mois de septembre

Instruction religieuse

Grade VIII. Mlle Jeanne Kéroack, 95.
Grade VII. Mlle Yvette Pepin, 90.
M. Arthur Boileau, 90.
Grade VI. Mlle Suzanne Dame, 88.
Grade V. M. Maurice Blackburn, 85.
Grade IV. Mlle Marie Kéroack, 95.
Grade III. Mlle Françoise Brodeur, Thérèse Thibault, Clara Coriveau, Adrienne Blackburn, Laura Belhumeur, Philippe Sabourin, Michèle Boulanger, 100.

Bonne conduite

Mlle Jeanne Kéroack, 100; M. Marcel Blackburn, 100; M. Maurice Blackburn, 100.

Français

Grade VIII. Jeanne Kéroack, 86.
Grade VII. Yvette Pepin, 85.
Grade VI. Suzanne Dame, 84.
Grade V. Aimé Kéroack, 86.
Grade IV. Marie Kéroack, 84.

Tout assistant à la sainte messe est "bon". Tous doivent offrir le saint sacrifice en union avec le Christ—Mgr de Giberger.

Mme Alphonse Brissette est fêtée

A l'occasion de son récent mariage, Mme Alphonse Brissette eut l'agréable surprise dimanche dernier de voir son appartement envahi subitement par ses nombreux amis, venus en groupe lui exprimer leurs vœux de bonheur.

Au cours de la soirée, Mlle Muriel McKinnon, déguisée en "Tom Sawyer", fit irruption dans le salon poussant une brouette blanche garnie de feuillage d'automne, dans laquelle était empli une quantité de paquets contenant une batterie de cuisine complète.

En plus des maris, qui se tenaient à l'écart, étaient présentes:

Mme J. E. Brissette, Mme G. Pepin, Mme A. Cantin, Mme Wm Templeman, Mme G. J. Baril, Mme Camille Brissette, Mme A. E. Roque, Mme E. Boissonneault, Mme J. Nadeau, Mme Geo. Lambert, Mme Ivor Williams, Mme Jacques Sylvestre, Mme Rose, M. Sebourin, Mme J. N. Alden, Mme Armand Turcotte, Mme Léon Biale, Mme Daisy Papeau, Mme Love, Mme B. T. Olsen, Mme Noël Turgeon, Mme Laurier Picard, Mme S. J. Jones, Mme A. Baril, Mlle Gertrude Amyot, Mlle Julie Toupin, Mlle Gertrude Amyot, Mlle Gilberte McNeil, Mlle Béatrice Mercier, Mlle Yvonne Jones, Mlle Alice Jones, Mlle Ruby Rodberg, Mlle Bernadette Lachance, Mlle Madeleine Jolivet, Mlle Marjorie Logan, Mlle Kathleen Martin, Mlle Olive Brousseau, Mlle Betty Morris, Mlle Noël Gagné, Mlle Gabrielle Mercier, Mlle Emma Turgeon, Mlle Marie Alice Pepin.

LES DAMES DE SAINT-JOACHIM

Après une longue vacance, nous venons reprendre, avec plaisir notre place parmi les associations "francophones". Nous serons donc tout de suite pour assister à la première réunion de la saison; elle sera tenue le 6 octobre, vendredi soir prochain, après l'heure sainte, dans le sous-sol de la sacristie. Nous osons espérer que la sainte messe, la présidente lui permettra d'être présente.

A l'occasion des Quarante Heures qui auront lieu à la fin de cette semaine, les consœurs demanderont aux membres de faire l'adoration auprès du Saint-Sacrement, elles assisteront une heure à chacune. Quant aux dames qui n'auraient pas été demandées, nous comptons sur leur concours quand même et nous leur demandons de faire leur adoration à l'heure qui leur conviendra.

Nous sinécures félicitations à Mme Maurice Lavalley, Jos. Julien, Irène Clément, J. C. Burger, qui pendant la vacance, ont été favorisées par l'arrivée de monsieur Bébé.

Nous avons été peinées d'apprendre que Mme J. L. Côté est très malade depuis quelques mois et qu'elle a même fait un séjour à l'hôpital. La maladie se remet lentement, nous lui souhaitons une parfaite guérison avant le rude hiver.

Mme P. E. Poirier et Mme Léon Biale ont fait heureux voyage dans l'Est pendant l'été; nous est-il permis de les en féliciter?

Donc à vendredi soir. Le R. P. aumônier annoncera une nouvelle qui intéressera toutes les dames de la paroisse. Soyons-y.

La secrétaire.

SAINT-JOACHIM

Journée paroissiale. Dimanche, à la messe de 8 h. 30, c'est le R. P. Riaux, O.M.I., de l'école Indienne de Cardston, qui officiera, et à la grand-messe, c'était le R. P. Davis, O.M.I.

Quarante Heures, vendredi, samedi et dimanche prochains, auront lieu les cérémonies des Quarante Heures dans notre paroisse. Il n'est pas besoin, semble-t-il, d'insister pour que tous les paroissiens viennent offrir leurs hommages d'adoration et d'amour à Jésus Hostie. Tous en effet, comme des chrétiens animés de l'esprit de foi le plus vivant, comprennent que leur premier devoir est de s'approcher de la Pénitence et de la Table Sainte. C'est là que se trouve le Dieu qui comprend ce que signifie le bon nom: "Communier, nous vivons en Dieu de Jésus-Christ, pour vivre de Sa vie. Pensée donc à ce grand devoir pendant ces jours bénis où le Sacré-Cœur vous appelle.

Les offices seront distribués comme suit: Vendredi, 7 h. 30 a.m. grand-messe, ouverture des quarante heures.

Vendredi, 7 h. 30 p.m. Heure sainte, prêchée par le R. P. A. Philpott, O. M. I.

Samedi, 7 h. 30 a.m. Grand-messe. Samedi, 7 h. 30 p.m. Bénédiction. Dimanche: Messes comme à l'ordinaire. Exposition du S. Sacrement jusqu'au soir, à 7 h. 30, où nous aurons la clôture des cérémonies.

Dames de Saint-Joachim. Réunion importante de nos Dames, vendredi soir, à 8 h. 30, à la salle paroissiale.

Donnez à Dieu des marques de votre fidélité, il vous en donnera de son amour.

Que la terre soit meilleure parce que j'ai vécu—Stanley.

CALDER

Dimanche, 1er octobre, nous avons eu une soirée familiale organisée par les Dames de Sainte-Anne. Quoique chacun se ressente des temps difficiles que nous traversons la soirée a été la somme de \$24.00. Les heureuses gagnantes de la partie de cartes furent: Mlle Simone Barbeau et Marie Leclerc pour les premiers et deuxième prix, et Rose Dupuis reçut le prix de consolation. Pour les massagers, les gagnants furent: pour le premier prix, M. Albert Morin, 2ème prix, Alfred Girard et consolation, Laurent Guenet. Le prix d'entrée fut remporté par M. Napoléon Dion. Il y eut aussi une loterie d'automne donnée par M. Prignon et gagnée par Mme McMillan.

A l'issue de la soirée, après le réveil servi par les Dames de Sainte-Anne, le trio L'Alphonse de Saint-Albert, qui s'attira plusieurs rappels nous donna de beaux morceaux de musique. Juliette Grenier nous donna une déclamation. Ensuite, M. M. Edmond et Laurent Guenet, accompagnés par Mlle Marie Dostaler, nous donnèrent deux jolies danses. M. P. Barbeau, directeur de la partie de cartes, nous promit une caisse de livres. Juliette Grenier nous donna deux contributions à faire un succès de cette soirée.

La distribution des prix du Concours de français de l'A.C.F.A. aura lieu dimanche soir, le 15 octobre. Les parents et les élèves sont cordialement invités à y assister.—Corr.

CERCLE GRANDIN DE L'A.C.F.C.

L'aumônier général envoie à l'exécutif une lettre d'encouragement et de félicitations à l'occasion de la fondation de la nouvelle Avant-Garde Garnier.

Le Comité Central, grâce au concours de la Société Saint-Jean-Baptiste, nous promet une caisse de livres canadiens. Le cercle pourra exécuter son plan: répandre les "Canadiens" et l'histoire.

L'exécutif a délégué le camarade Joseph Villeneuve pour examiner le travail qui se fait chez les avant-gardistes.

L'exécutif, cette semaine, traitera du programme des Avant-Gardes demandé par le secrétaire général de l'A.C.F.A., M. Léo Belhumeur, nommera les officiers de la Saint-Vincent de Paul et discutera en même temps l'opportunité d'une Saint-Vincent de Paul Juvenile, qui deviendrait une section d'Avant-Garde.

Il faut mentionner la petite "Académie des Sciences Sociales et Economiques": quelques acolytes, de leur propre initiative, se réunissent les après-midi de congé et s'initient aux questions sociales.

La prochaine séance du cercle aura lieu le 9 octobre.

Emile Brière, secrétaire.

Avant-Garde GARNIER

Samedi, nous avons la seconde séance. Cette fois, l'exécutif fait ses premières armes. La lecture des minutes terminées, Jean-Louis LeBlond souhaite la bienvenue au représentant du Cercle Grandin de l'A.C.F.C., Joseph Villeneuve. Puis, il nous présente le patron de l'Avant-Garde, "Garnier au Collège, Garnier chez les Jésumites, Garnier dans les bois sauvages, vous voyez toujours le petit homme du bon Dieu tenace et courageux. Quand la tête lui tombera, le sang jaillira sur son dernier baptême."

Dans un tableau court et vivant, Raymond Philibert nous brosse en deux traits de plume un portrait de Cartier: le découvreur et le chrétien. Albert LeGrand note les fautes de français durant la séance. Le peloton d'arrière rédigea le programme de la prochaine réunion.

Roger Mokut prend la feuille éblouissante et nous explique pourquoi elle symbolise la race canadienne-française. "Les premiers colons de la Nouvelle-France, dit-il, rencontraient toujours le grand érable vert. La haie à la main, ils questionnaient les grands Canadiens qui répondaient: "Nous sommes à vous; nous avons vécu longtemps enracinés en terre sauvage; permettez-nous de nous enraciner sur vos blasons". On talia, on scia, on sculpta et tout un monde de cabanes, de tables, de bancs, de rampes s'éleva vert. Le Canadien trouve si beau, si vert qu'il en détache une feuille et la pose sur son blason.

Les érabes lui chantent la survivance. Qu'on les regarde le long de la route, ils nous invitent à chanter avec eux les gloires du Canada aussi longtemps.

... Ce se dressera à la brise éternelle.

Le panache hautain des grands érabes verts.

Emile Madore, secrétaire.

Nouvelles Provinciales

Homesteads pour les fermiers du sud

Le ministre provincial des terres et des mines vient de réserver dans le nord de l'Alberta un sud-ouest de la rivière Little Smoky et au sud de

Falher, le long du réseau ferroviaire du N.A.R., un certain nombre de homesteads destinés aux cultivateurs des régions arides du sud-est de l'Alberta. Des règlements spéciaux permettront la réalisation de cette décision du ministère des terres. Le ministre provincial de l'Agriculture aura la charge de s'occuper du transport d'un million 400 familles du sud vers le nord. D'après la politique du retour à la terre mise en pratique depuis le milieu de l'été près de 200 familles ont été placées sur des terres du nord de l'Alberta.

Clubs de jeunes éleveurs

Les clubs de jeunes éleveurs dans l'Alberta ont atteint, cette année, leur pourcentage le plus élevé. Ils se chiffrent au nombre de 176 et comptent 2,800 membres, ce qui est une augmentation considérable sur le total de l'année 1932. Ces clubs se divisent en deux classes. On sait qu'en Alberta, on compte plusieurs de nos jeunes compatriotes franco-albertains dont deux ont eu l'honneur, l'année dernière, de représenter la province à l'exposition royale de Toronto, comme concurrents dans le concours de jeunes juges.

Célébration d'un cinquantenaire de Calgary

La ville de Calgary a célébré, la semaine dernière un anniversaire unique, celui de l'arrivée du premier convoi de voyageurs en ses murs, il y a eu 50 ans le 18 septembre 1883.

Pas d'élections générales

A son retour d'Ottawa, M. Brownlee a déclaré, qu'en tant qu'il est concerné, il n'y aura pas d'élections générales cette année. De plus, les députés U.P.A. n'ont rien dit à ce sujet. Il se pense pas du tout à tenir des élections générales", dit M. Brownlee.

M. Brownlee est ici

Interrogé au sujet de la réclamation en dommages pour prétendue séduction, présentée par Vivian MacMillan et son père, A.-D. MacMillan, M. Brownlee a déclaré qu'il n'avait encore rien reçu. Il refuse de déclarer quoi que ce soit au sujet de cette affaire. Il ne veut pas dire plus quand ses avocats présenteront un bref de défense.

Couvent Notre-Dame, Morinville

Résultats du mois de septembre

Anglais

Grade XII. Patricia Goodman, Justine Hittinger.
Grade XI. Edith Steffes, Francis Dwyer.
Grade X. Cécile Dupuis, Maria Lafond.
Grade IX. Aurore Létourneau, Jeanne Guy.
Grade VII. Éléonore Létourneau, Michèle Dupuis.
Grade VII. Cécilia Behiels, Aurore Rivet.
Grade VI. Alice Trotter, Robert Pelletier.
Grade V. Léonie Létourneau, Etienne Allaire.
Grade IV. Marguerite Tailleux, Pauline Lajoie.
Grade III. Marguerite Meunier, Hervé Saintonge.

Français

Grade XI. Mlle Yvonne Desmarais.
Grade X. Mlle Cécile Dupuis.
Grade IX. Mlle Alice Chailfoux.
Grade VIII. M. Donat Morissette.
Grade VII. M. Noël Bossé.

Catégorie A

Grade VIII. Thérèse Pelletier, Emilie Dupuis.
Grade VII. Alice Trotter, Jeannette Rousseau.
Grade VI. Aline Couette, Etienne Allaire.
Grade IV. Pauline Lajoie, Cécile Beliveau.
Grade III. Frank Bokenfohr, Jeannette Dupuis.
Grade II. Armand Allaire, Rolande Chailfoux.
Grade I. Jacques Rousseau, Germaine Anctil.

PARIS.—Une invitation a été faite au colonel Charles Lindbergh de venir de Moscou à Paris. L'invitation a été envoyée par la Fédération aéronautique française. Lindbergh, qui est actuellement à Moscou avec son épouse, doit partir demain. Si Lindbergh accepte, il sera reçu au Bourget, par M. Pierre Côté, ministre français de l'aviation.

MONTREAL.—La Commission canadienne de la Radiodiffusion ne désire aucunement entraver le mouvement des touristes en ce pays en taxant les radios installées dans leurs automobiles", a déclaré M. Hector Charlesworth, président de la commission, au cours d'une allocution prononcée dans un club local. Il n'a pas commenté davantage le projet du gouvernement fédéral d'obliger les touristes américains à payer un permis de \$2.00 pour une installation de radio dans leurs automobiles.

Où faire vos achats?

VENTE DES MOISSONS

Farine des marques suées:
Robins Hood, Five Roses, Royal Household, Purify
Sac de 98 lbs. \$2.65
Sac de 49 lbs. \$1.35
Sac de 24 lbs. \$0.70
Poudre à pâte Blue Ribbon
1 lb. 23c, 3 lbs. 59c
5 lbs. 98c
Raisins australiens sans pépins, 2 lbs. 25c
Le meilleur fromage albertain, la lb. 18c
Macaroni, boîte 5 lbs. 29c
Les bons cafés Wilson
25c, 28c, 35c ou 3 lbs. \$1.90

Henry Wilson & CO. LTD.

Place d'Armes
10159 93e rue. Tél. 27210.

Chronique de l'A.C.F.A.

(Suite de la page 1)

hier soir. C'est drôle, c'est tragique, c'est bête, n'est-ce pas? On ne peut pas s'en empêcher, c'est notre mentalité et en attendant que l'A.C.F.A. se débâte comme elle pourra! Pourquoi a-t-on cette mentalité? Parce que nous ne sommes plus nous-mêmes, parce que nous avons peur de nous affirmer et que nous sommes trop lâches pour supporter une Association qui nous aiderait à nous tenir debout devant les personnes d'autres nationalités.

LEO BELHUMEUR,
secrétaire-général.

BERLIN.—De nouvelles offenses criminelles ont été décelées aujourd'hui et les peines imposées pour n'aurait déjà reconnues ont été considérablement augmentées, d'après une proclamation du ministre prussien de la Justice. D'après le nouveau code prussien, le duel est permis à condition qu'il n'y ait pas mort d'homme, et que toutes les règles soient scrupuleusement observées. La trahison sera punie de la peine de mort.

SERVICE MODELE

Les éleveurs du Pool de l'Alberta, par sa haute conception du service et par ses manières recommandables d'agir avec ses clients, a acquis, pour son système, une réputation qui est appréciée et bien connue des producteurs de grains de toute la province.

Éleveurs du Pool de l'Alberta

NOUS POUVONS VOUS ÊTRE UTILES

Pratiquer l'économie, qui consiste à tirer le meilleur parti de toutes choses, et déposez dans un compte d'épargne l'argent dont vous n'avez pas besoin tout de suite. Il sera en sûreté. Il vous rapportera des intérêts. Il demeurera toujours à votre disposition.

Quand vous désirez faire un placement, présentez-vous à notre bureau le plus proche, et choisissez des valeurs sérieuses, sur les listes que nous vous soumettrons. Vous avez intérêt à nous consulter avant de vous engager. Des entreprises frauduleuses ou hasardeuses font perdre chaque année des sommes considérables à la population des campagnes comme à celle des villes.

Banque Canadienne Nationale

Actif, plus de \$132,000,000

563 BUREAUX AU CANADA

Succursale à Edmonton
J.-E. BRODEUR, gérant